



illig
Tradition forms future

Impresionante versatilidad para las necesidades individuales

Todo lo que desea, ILLIG lo dispone. Ofrecemos un amplio espectro de termoformadoras y maquinaria para embalaje de alto valor cualitativo con orientación al futuro. Tanto lo que respecta a los moldes y matrices, en forma económica, de larga vida útil, disponibles para el mundo entero, a medida de sus exigencias. Para ello, también tenemos un extenso y completo paquete de servicios para garantizar una alta seguridad de producción perdurable por varios decenios.



El secreto del éxito: Máquinas y equipos del líder mundial.

ILLIG Maschinenbau GmbH & Co. KG
Robert-Bosch-Strasse 10
74081 Heilbronn | Germany
Tel. +49 7131 505-0
E-Mail: info@illig.de
Internet: www.illig.de

Vogel & Co.
Miñones 2332
C1428ATL Buenos Aires | Argentina
Tel. +54 11 4784 5858
E-Mail: mvogel@vogelco.com.ar
Internet: www.vogelco.com.ar



Packaging¹⁶⁸

ARGENTINO PARA IBEROAMERICA®

Es propiedad de Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L.



Somos la primera y única empresa en el país habilitada por Senasa para fabricar envases termoformados para alimentos utilizando 100% PET posconsumo.



Con más de 30 años de permanencia en el mercado, **COTNYL** es reconocida por su vocación hacia la excelencia. Gracias a su sólido Sistema de Gestión de la Calidad nuevamente ha sido certificada por **IRAM** con las Normas **ISO 9001:2015** para el conjunto de los procesos de diseño, fabricación y comercialización de productos termoformados en PP, PS, PE, CPET, multicapa y plásticos en general, así como para la elaboración de los laminados plásticos por extrusión.



COTNYL
COMPROMISO CON LA CALIDAD

www.cotnyl.com



ROR, Acaba de ser Nombrada Representante Exclusivo de Zerma y WIPA para los Países del Cono Sur

Ambas empresas Alemanas son líderes mundiales en soluciones innovadoras para el lavado y reciclado de plástico, y eligieron a ROR como socio estratégico por su trascendencia en mercado local.



Centrífuga MD

ROR aprovecha este momento para introducir al mercado sureño una de las novedades más importantes de esta nueva alianza:

La Centrífuga tipo MD de WIPA para Lavado de Plástico al Seco. Esta máquina presenta innumerables ventajas, entre las más importantes se encuentran:

- Menor contaminación,
- Ahorro en agua,
- Mejor secado,
- entre otras.

ROBERTO O.RODOFELI Y CIA. S.R.L.
Planta y oficinas: Diag. 76 N° 1655
(ex J. M. Campos 1370) CP 1651 San Andrés
Prov. de Buenos Aires - Argentina
Tel. 5411 4752 2665 - Fax. 5411 4754 2815 - Cel: 15 4992 3336

MÁQUINAS PARA PRODUCIR BOLSAS

01

CONFECCIÓN DE BOLSAS DE ALTA RESISTENCIA

02

MÁQUINAS BOBINA A BOBINA

03

MÁQUINAS VERSÁTILES PARA FONDO

04

MÁQUINAS UNIVERSALES DE SELLADO LATERAL

05

EQUIPOS DE PERFORADO DE ALTA VELOCIDAD

06

MÁQUINAS PARA BOLSAS CON CIERRE DE CORDEL

07

MÁQUINAS PARA BOLSAS REFORZADAS ADHESIVAS Y CON LAZO SUAVE

08

MÁQUINAS CORTADORAS DE TIPO WICKET

09

MÁQUINAS CORTADORAS DE BOLSAS PARA HIGIENE Y PAÑALES

VISÍTANOS:

EXPO PLASTICOS
Guadalajara
Mexico
Stand 1118
10. - 12.11.2021



INTERPACK
Düsseldorf
Alemania
Hall/Stand 8Bd69
25.2. - 3.3.2021



ARGENPLAS
Buenos Aires
Argentina
26. - 29.7.2021



DRUPA
Düsseldorf
Alemania
Hall/Stand 13A15
20 - 30.4.2021



PLASTIMAGEN
Ciudad de México
Mexico
Stand 1257
11 - 14.01.2021



PLAST EURASIA
Estambul
Turquía
2 - 5.12.2020





EN VENTA

**Precio:
USD 45.000.-**

SOPLADORA MAQTOR HIDRAULICA - SIN USO

CARACTERISTICAS:

- Píco disparado
- Cuchilla caliente
- Regulador electrónico de velocidad Inverter japonés
- No tiene cambio de poleas para variar la velocidad
- Tornillo 45 mm
- Procesa 22 Kg de plástico por hora
- Velocidades de subida y bajada de mesa con control electrónico de velocidad
- Fines ópticos de carrera
- Capacidad de soplado 5 litros
- Neumática Festo
- Hidráulica Cid
- Motor de extrusor 10 hp.
- Motor mesa 5 hp.

PARA MAYOR INFORMACIÓN COMUNIQUESE AL 15 4495-3557.

La protección que brinda el aire

Una multitud de burbujas para envolver su producto protegiéndolo contra golpes, roturas y choques aún en las condiciones más adversas, especialmente indicado para acondicionamiento y empaque, tanto de objetos frágiles como de productos del agro y la industria.

AIREMPAQ

**LP
SRL**

Valentín Gómez 577 (Esquina Tres Arroyos)
Parque Industrial DECA - Haedo (1706) - Prov. de Bs As
Tel.: (54-11) 4489-4446 - Fax: (54-11) 4489-3712 - E-mail: insumos@lp-bsas.com.ar
Tel.: (0298) 4433027 - Fax: (0298) 4434939 - E-mail: lpsrl@lpsrl.com.ar

Las últimas novedades tecnológicas
para la Industria Metalmeccánica en:

2020

 **EXPIMA**

5ta. Exposición
de Proveedores de la Industria
Metalmeccánica y Agropecuaria

18, 19 y 20 de Noviembre de 2020

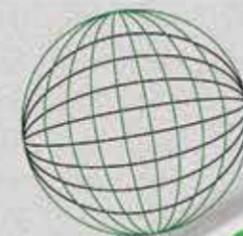
Predio La Cantera
Marcos Juárez,
Córdoba, Argentina

PARTICIPE

Organización y Realización Integral

 **BANPAKU S.A.**

Dr. Florentino Ameghino 1837 (C1407JBA)
Ciudad de Buenos Aires, Argentina
Tel. (54.11) 4682.5018 / 4684.1885
www.banpaku.com.ar
stands@banpaku.com.ar - @expima1



PAMATEC S.A.

ENGEL

Máquinas Inyectoras para Plástico, Caucho y Silicona.
Línea Victory de 25 Mt a 600 Mt sin columnas en sus versiones POWER, TECH y SPEED.
Línea Victory COMBIMELT para varios materiales.
Línea Classic Speed con columnas desde 120 Mt para piezas de pared fina para ciclo rápido.
Línea McPet con columnas para Preformas de PET.
Línea DUO de dos platos para grandes piezas, de 600 a 5500 Mt.
Línea E-Motion eléctricas.
Línea Insert horizontales y verticales para insertos.
Robots.
Moldes especiales.

 **Davis-Standard**[®]
World Leadership in Extrusion Process Technology

Converting Systems
• Black Clawson
• Egan
• ER-WE-PA GmbH
Líneas de Extrusión de Film plano y tubular
Líneas de Extrusion Coating

 **COMI**
Advanced Technology Systems

Termoformadoras monoestaciones
Termoformadoras en línea
Corte CNC de lámina por fresado
Corte CNC de lámina por chorro de agua
Corte CNC de lámina por láser

 **KAUTEX**
MASCHINENBAU

Máquinas de Extrusión Soplado

 **Rapid**
MASTERS OF GRANULISTICS

Soluciones integrales en Sistemas de Granulación de alta tecnología.
Trituradores de materiales termoplásticos.
Toda la gama de Granuladores desde pequeños molinos para pie de máquina hasta granuladores para grandes producciones.

 **apex**
Machine Company
Engineered Printing Solutions

 **DESCO**
a division of apex machine company

Impresoras offset de hasta seis colores para vasos, baldes, tapas de baldes y tapas de rosca para botellas.
Impresoras Láser para interiores de tapas.

 **CONAIR**
Equipos auxiliares para la
Industria Plástica

Av. Olazábal 4700 Piso 13 A - C1431CGP Buenos Aires - Argentina
Tel./Fax: (54-11) 4524-7978
E-mail: pl@pamatec.com.ar - Web: www.pamatec.com.ar

LA MEJOR TECNOLOGÍA DEL MUNDO ESTÁ EN ARGENTINA.

Ya que MATEXPLA representa en nuestro país las principales marcas del mundo en tecnología para la industria. Les brinda además un servicio completo, con la información más actualizada y el más experimentado asesoramiento. Para que usted se mantenga a la vanguardia de la industria nacional.



Pone la tecnología del mundo a su servicio.

Ruiz Huidobro 2965
C1429DNW Buenos Aires - Argentina
Internet: www.matexpla.com.ar

Tel.: (54-11) 4703-0303
Fax: (54-11) 4703-0300
E-mail: matexpla@matexpla.com.ar

Áreas que abarcamos:

Alimenticia - Bebidas - Envasado - Embalaje - Medicinal - Máquina para Laboratorios
Artefactos del Hogar - Automotriz - Papelera - Plástica - Tabaco - Textil - Confecciones - Otras.



Máquinas para llenado cerrado de pomos, jeringas y cartridges.



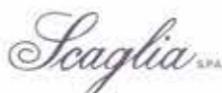
Precintadoras y Etiquetadoras (mangas estirables y encogibles)



Etiquetadoras envolveres



CONCETTI Formado, llenado y paletizado de bolsas



SCAGLIA Manipulador ergonómico



Enfundadoras (encogibles y/o estirables para pallets) / Flejadoras horizontales y verticales



Envasado en blisters



Flow-pack y embolsado



Etiquetado adhesivo y cola



Línea para llenado de pinturas



Pesadoras - Contadoras Envasadoras



Dosificadoras - Llenadoras Selladoras - Fabricación cucurucho



Termoformadoras Máquinas para unidosis y/o multidosis

Otros rubros:

Consulte asimismo sobre nuestras representadas en los rubros: Plásticos - Laboratorios

FERRERO

Ferrero Group anuncia la nueva meta de embalaje 100% reciclable

Tiempo de lectura: 2 min.



La empresa se compromete a hacer que todos los envases sean 100% reutilizables, reciclables o compostables hasta 2025. El Grupo Ferrero anuncia un nuevo compromiso de hacer que todos los envases sean 100% reutilizables, reciclables o compostables hasta 2025, a través de su estrategia de responsabilidad social: "Compartir valores para crear valor".

La nueva apuesta por el uso del packaging consolida el enfoque de Ferrero para la mejora continua del impacto de sus envases y encaja en nuestra estrategia que tiene como objetivo minimizar el impacto ambiental, desde las materias primas hasta las fábricas y la logística, a lo largo de la cadena de valor.

Como parte del anuncio, Ferrero firmó el compromiso global para una nueva economía de la Fundación Ellen MacArthur. Al firmar el compromiso global para una nueva economía plástica, Ferrero busca tener un papel activo y también se compromete a eliminar la problemática de los envases de plástico innecesarios a través del rediseño, la innovación y los nuevos modelos de entrega.

"Ferrero siempre ha tenido una postura responsable con respecto al suministro de experiencias de productos de alta calidad que contribuyen positivamente a la sociedad hoy y en el futuro. Esta creencia nos sigue moviendo hacia una cadena de valor responsable, suministro sostenible de productos, producción sostenible y, ahora, el fortalecimiento aún mayor de nuestro compromiso con un embalaje más sostenible. Nos complace anunciar nuestro compromiso con el embalaje 100% reutilizable, reciclable o compostable hasta 2025. La firma del compromiso global para una nueva economía del plástico con la Fundación Ellen MacArthur nos permite apoyar la aceleración hacia una economía circular", dijo Giovanni Ferrero, Presidente Ejecutivo de Grupo Ferrero.

Lapo Civiletti, CEO del grupo Ferrero añadió: "Tenemos ambiciones de crecimiento, y es esencial inculcar la sostenibilidad en todo nuestro negocio. Este nuevo compromiso con el uso de envases es un paso importante para lograrlo".

Para cumplir con este nuevo y desafiante compromiso, Ferrero involucrará a todo su grupo, proveedores y socios. Las inversiones en P&D y la innovación abierta, además de trabajar con asociaciones, impulsarán la estrategia de Ferrero de eliminar envases de plástico innecesarios sin comprometer la calidad y frescura de sus productos.

<https://www.ferrero.com.ar/>
www.kinder.com.ar - www.ferrero.com
www.ferrero.com - www.ferrero.com

CLAMSHELL



NUEVO DISEÑO QUE NO LASTIMA LA FRUTA
CIERRE MÁS SEGURO, QUE PERMITE ABRIR
Y CERRAR EL ENVASE SIN PROBLEMA

LAS MEDIDAS Y CALIDAD SIGUE LOS
ESTÁNDARES MARCADOS PARA EXPORTAR



t. 5411 4122 5000
w. www.bandex.com.ar
e. ventas@bandex.com.ar

PLASTIMAGEN®



MEXICO 2021 ENERO 11-14

Centro Citibanamex / Ciudad de México



Circulamos todos los días para poner a la industria automotriz a la vanguardia.

**Registro en línea SIN COSTO
para visitar el piso de exposición**

Patrocinador Registro



Este 2021, PLASTIMAGEN® MÉXICO presenta la más avanzada tecnología en plástico para la industria automotriz.

870 empresas representando 1,600 marcas provenientes de más de 27 países, 14 pabellones internacionales y 1 pabellón especializado de la Asociación Nacional de Industrias del Plástico en México (ANIPAC).

Prometen gran innovación para la industria automotriz gracias a las diversas aplicaciones como: la estética, diseño, aerodinámica, llantas, componentes, complejas piezas multi-función, materiales que combinan la funcionalidad con altos estándares de calidad, razón por lo que han sido los materiales preferidos para la fabricación de vehículos, y utilizados también para la industria aeroespacial.

El sector del plástico es una pieza clave en el desarrollo, su aportación ha ayudado a potencializar sectores que hoy son estratégicos en el mundo, como: automotriz, aeroespacial, alimentos, eléctrica y electrónica, dispositivos médicos, agricultura, construcción entre muchos otros.

Asista y conozca el top de las recientes aplicaciones e innovaciones que ofrece el plástico para reducir costos de producción, aumentar la productividad y aligerar el peso del automóvil, estas y otras ventajas enfocadas al crecimiento de la industria.

Encuentre a los principales fabricantes y proveedores en:
PROCESOS DE TRANSFORMACIÓN DE PLÁSTICOS, MATERIALES, MOLDES, HERRAMIENTAS Y MUCHO MÁS...

PLASTIMAGEN | Plastimagen | @plastimagen | plastimagenmx

www.plastimagen.com.mx

Organizado por:



Ayudado por:



Miembro de:



Certificado por:



Sede:



Patrocinador Oro



Patrocinador Plata



Editorial Emma Fiorentino Publicaciones T onicas S.R.L. - Packaging - A o 29 - N° 168 - JULIO/AGOSTO de 2020

packaging

illig®

Strong Partners: Boucherie Borghi e ILLIG combinan su experiencia como proveedores de sistemas

Tiempo de lectura: 3 min.



El grupo belga Boucherie Borghi e ILLIG están trabajando juntos. La cooperación de ambas compañías fortalecerá la fabricación y el envasado de productos en los campos de "Cuidado bucal", "Atención médica" y "Cuidado personal".

El Grupo Boucherie Borghi ofrece numerosas soluciones para la producción de cepillos de dientes, escobas y cepillos domésticos, cepillos técnicos e industriales y artículos para el cuidado personal.

ILLIG es un proveedor de máquinas de termoformado y sistemas de herramientas y sistemas de embalaje.

Soluciones de una sola fuente

Gracias a la cooperación, los clientes reciben soluciones completas, desde la producción hasta el producto listo para la venta. Con esta experiencia combinada, pueden responder rápidamente a los cambios del mercado global y presentar sus productos a la perfección.

Sobre el Grupo Boucherie Borghi: Diseña y construye una amplia gama de maquinaria para fabricantes de cepillos en todo el mundo. Además, el Grupo es un proveedor profesional de moldes de inyección de alta precisión y un socio atento para el desarrollo, el montaje y las soluciones de automatización para diversas industrias. Boucherie se centra principalmente en el lado del cuidado bucal y del cuidado personal del negocio, y ofrece una amplia gama de tecnologías y soluciones para la producción de cepillos de dientes, cepillos interdentes y una gran variedad de cepillos de cuidado personal. El Centro de Tecnología de Moldes Boucherie está estructurado para proporcionar la ingeniería, fa-

bricación, pruebas y gestión necesarias para producir herramientas de alta precisión para una amplia gama de productos de consumo, médicos y de ingeniería.
www.boucherieborhigroup.com

Sobre ILLIG: Es un proveedor global líder de sistemas de termoformado y sistemas de moldes para termoplásticos. La cartera de productos y servicios de la compañía incluye el desarrollo, diseño, fabricación, instalación y puesta en servicio de complejas líneas de producción y componentes. Con el exclusivo desarrollo de envases de 360 °, Pactivity® y los sistemas de envases de alto rendimiento, ILLIG proporciona a sus clientes soluciones sostenibles y amigables con los recursos, diseñadas para el reciclaje. Con sucursales y agencias de ventas en más de 80 países, ILLIG está presente localmente en todos los mercados del mundo. Durante más de 70 años, la empresa familiar ha estado sirviendo a sus clientes en todo el mundo como un socio confiable para la fabricación rentable de piezas termoplásticas de precisión complejas con tecnología innovadora de calidad inigualable y un amplio servicio postventa mundial.

NdeR.: Los términos marcados con ® son marcas registradas y protegidas de ILLIG Maschinenbau GmbH & Co. KG. . KG.Pictures: ILLIG
MAYOR INFORMACION:
VOGEL & Co. - Miñones 2332
C1428ATL Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54-11) 4784-5858 - Fax: (54-11) 4786-3551
E-mail: vogel@vogelco.com.ar
Web: www.vogelco.com.ar
www.illig.de

HSU 35



El Clúster del Plástico de Andalucía rechaza la prohibición de envasar el aceite de oliva virgen extra en envases de plástico

Tiempo de lectura: 6 min.



El Clúster del Plástico de Andalucía es la primera red de empresas privadas, instituciones y centros de formación andaluces que trabajan en el ámbito del desarrollo de nuevos materiales poliméricos, así como en la transformación del plástico y afines.

FORMACIÓN I+D+i, EVENTOS, PROMOCIONES... Fomentan la colaboración entre empresas con el objetivo de atraer inversión y lograr un desarrollo sostenible en Andalucía, generando nuevas oportunidades de negocio, promocionando internacionalmente el sector del plástico en Andalucía e impulsando el desarrollo de productos y proyectos innovadores a través del intercambio de experiencias, conocimiento e ideas.

Prohibición de envasar el aceite de oliva virgen extra en envases de plástico

El plástico que se usa para envasar AOVE es seguro, apto para todos los formatos y más sostenible: su proceso de fabricación y menor peso hacen que genere menos huella de carbono

La prohibición del plástico haría perder competitividad al AOVE frente a otras grasas y perjudicaría la renta que percibe el agricultor

El Clúster del Plástico de Andalucía rechaza de forma contundente la propuesta de prohibir la venta de aceite de oliva virgen extra (AOVE) en envases de plástico, tal como propone el Proyecto de Real Decreto de Norma de Calidad del Aceite de Oliva y de Orujo de Oliva del Ministerio de Agricultura. Carece de sentido prescindir de un tipo de envase que goza de numerosas ventajas frente al vidrio, el metal o la cerámica.

De hecho, el PET, el material plástico más utilizado en el envasado de AOVE, es totalmente seguro y mucho más económico que otras alternativas. Se trata de un material seguro, inerte y libre de Bisfenol A, que protege al AOVE de agentes externos.

La gran ventaja del plástico respecto a otras alternativas es que su coste es mucho menor.

De hecho, el propio sector productor de aceite de oliva se ha posicionado en contra de esta prohibición, como ya han manifestado la Sectorial Nacional de Aceite de Oliva Virgen Extra con Denominación de Origen o la organización agraria ASAJA.

El factor precio es fundamental, ya que aceites de oliva de calidades inferior y otros tipos de grasas alimentarias no estarían sujetos a esta prohibición, lo que les confiere una enorme ventaja en cuanto a precio y competitividad en el mercado. De esta forma, una medida que teóricamente busca favorecer el aceite de oliva virgen extra po-

dría acabar reduciendo su consumo y afectando de forma significativa a la renta que perciben los agricultores.

Además, el uso de material plástico como packaging es mucho más sostenible que el vidrio. Diversos estudios han demostrado que el proceso de fabricación de un envase de vidrio presenta una huella de carbono superior a uno de plástico.

A ello hay que sumar que, para el mismo envase, el peso del plástico es varias veces menor, lo que supone también menos emisiones contaminantes en el transporte del producto.

El polímero empleado para envasar aceite de oliva es totalmente reciclable e incluso puede ser parcialmente fabricado con materiales reciclados o de origen renovable.

Además, el Clúster recuerda que el vidrio no es idóneo para los envases de gran tamaño y no entiende que el proyecto de Real Decreto rechace el plástico para envases medianos y sí lo acepte para las monodosis. De hecho, la versatilidad y excepciones características del plástico lo convierten en el único material que es válido para todos los formatos en los que se comercializa actualmente el AOVE.

Pero las ventajas van mucho más allá porque además, dado su bajo peso, se adapta a requisitos beneficiosos para grupos especiales de consumidores (colectivo de la tercera edad, canal HoReCa, personas con discapacidad...) y permite la expansión a nuevos sistemas de comercialización.

Además en la actualidad la investigación y la innovación en el sector del envase es continua; se trabaja en proyectos que persiguen crear envases activos que alarguen aún más la vida útil de los alimentos sin necesidad de añadir conservantes, y a un futuro algo mayor, con materiales biodegradables.

El Clúster del Plástico de Andalucía admite que se utilice el envase y su material, como estrategias de Marketing y diferenciación para atraer al consumidor, ya que no dejan de ser artes lícitas y respetables, pero en ningún caso, que sean los argumentos que sustentan los criterios de la nueva legislación de uso obligado para todo el sector, en este caso del AOVE, argumentos apoyados en la alarma social generada injustamente contra el plástico, que más que apoyar a la cul-

tura del reciclado parece que pretendiera que las industria se adapte al "usar y tirar".

El PET cumple escrupulosamente todas las especificaciones que recoge el Proyecto de Decreto Ley para los envases de AOVE, por lo que no hay ninguna razón científica para llevar a cabo esta prohibición.

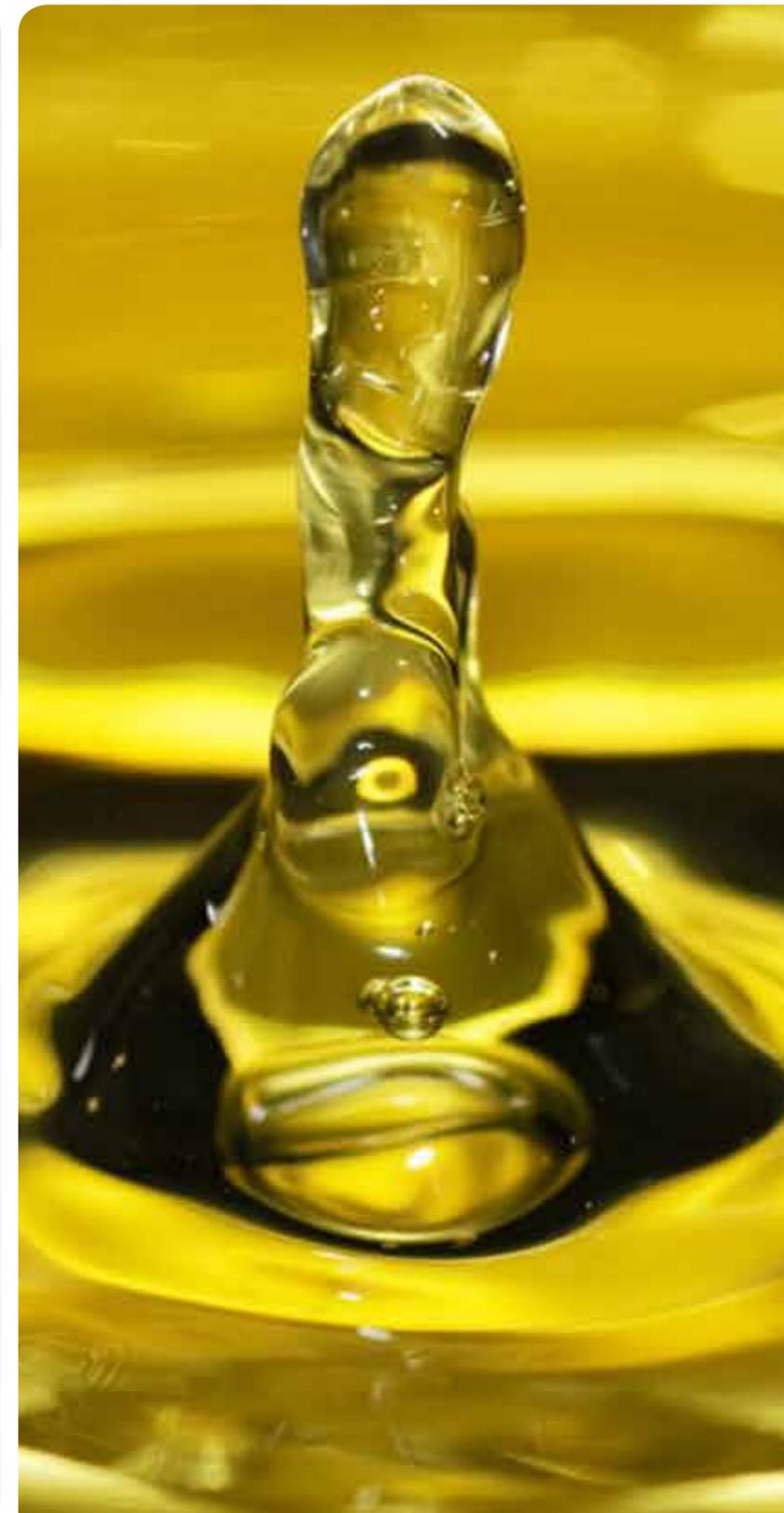
Consecuencias en el empleo

Las consecuencias que se perciben desde el Clúster del Plástico de Andalucía son trágicas desde el punto de vista de generación empleo estable, ya que el sector industrial del plástico genera miles de puestos de trabajo.

Las causas del problema: la gestión de residuos Finalmente, si lo que se pretende es erradicar un problema, es necesario solventar la causa que lo produce, y no contrarrestar sus consecuencias. El problema no es el plástico, sino la mala gestión de sus residuos. El plástico de un solo uso es un material 100% reciclable, sólo es necesario aumentar la concienciación de la ciudadanía para que depositen los envases en el contenedor amarillo y facilitar así su recogida y tratamiento. Por ello, desde el Clúster del Plástico de Andalucía abogamos por aumentar la sensibilización entre la sociedad en lugar de llevar a cabo prohibiciones de uso, que nos retornarían a los años 60 del siglo XX. El plástico es un material de una enorme utilidad y versatilidad, tal y como se ha demostrado en la actual situación de emergencia sanitaria, ya que casi todos los equipos de protección (mascarillas, guantes, viseras, batas...) están fabricados con materiales plásticos. Hoy en día, no existe otra alternativa que permita la fabricación rápida, masiva y económica de cualquier tipo de producto.

El Clúster del Plástico de Andalucía es la primera red de empresas privadas, instituciones y centros de formación andaluces, en vías de constitución, que trabajan en el ámbito del desarrollo de nuevos materiales poliméricos, así como en la transformación del plástico y afines. Sus objetivos son fortalecer la posición de las empresas andaluzas en el mercado global, y generar riqueza y empleo, mediante el aumento de la competitividad estimulada por estrategias de innovación, cooperación e internacionalización.

www.plasticcluster.com



ENGEL

Componentes sándwich con más porcentaje reciclado procesado con ENGEL skinmelt



Tiempo de lectura: 9 min.

Los componentes sándwich, cuyo núcleo está formado por residuos plásticos procesados, realizan una importante contribución a la economía circular. El proceso ENGEL skinmelt permite alcanzar altas cuotas de material reciclado incluso en componentes con geometrías complejas. ENGEL demuestra que también se puede llevar a cabo de forma rentable.

ENGEL fabricó cajones para transporte con el nuevo proceso ENGEL skinmelt. "Debido a su geometría, las cajas de transporte suponen un reto considerable para el moldeo por inyección de componen-

tes sándwich", explica el Prof. Dr. Georg Steinbichler, director de Investigación y Desarrollo de Tecnologías en ENGEL AUSTRIA. "Aun así, hemos conseguido lograr altos porcentajes de reciclado con cuotas por encima del 50%". Tanto en el caso del material virgen como en el del material reciclado se trata de polipropileno. "Esto garantiza que los productos sándwich puedan reciclarse fácilmente al final de su vida útil", explicó Steinbichler.

Ahorro de espacio

A diferencia de la coinyección clásica, en el



Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L. - Packaging - A o 29 - N° 168 - JULIO/AGOSTO de 2020

procedimiento skinmelt los dos materiales fundidos se combinan antes de la inyección. En primer lugar, se produce la llegada de la piel, formada por material nuevo, a la cavidad. Después, esta es empujada por el flujo posterior de polipropileno reciclado y presionada contra la pared de la cavidad mientras el núcleo se va llenando con el material reciclado. La cuota de material reciclado que se puede conseguir en el núcleo depende, fundamentalmente, de la geometría de la pieza moldeada y del patrón de llenado de la cavidad. La posición de inyección seleccionada y la proporción de viscosidad del material de la piel y del núcleo tienen un papel muy importante.

Para poder garantizar la estabilidad y la precisión dimensional del producto incluso con una alta proporción de material reciclado, el procesamiento debe tener un alto grado de reproducibilidad. Para

ello, ENGEL ha desarrollado una solución de fabricación particularmente compacta basada en una máquina de moldeo por inyección duo de dos platinas. En la duo 3660H/1560W/450 combi se presentó en la K, la segunda unidad de plastificación para el material de la piel se encuentra situada en ángulo agudo encima de la unidad de inyección horizontal en la que se funde el material reciclado. Este tipo de fabricación permite ahorrar mucho espacio. La clara visualización y animación de todo el proceso en el control CC300 de la máquina es otra de las proposiciones exclusivas de venta de las que puede presumir la solución de ENGEL. Gracias a ello, la proporción de la mezcla se puede ajustar muy fácilmente, lo que permite optimizar el porcentaje de reciclado.

Material reciclado de residuos posconsumo
ENGEL exhibió esta máquina en colabo-



para el moldeo por inyección en sándwich. Aun así, la cuota de reciclado alcanzada por ENGEL se sitúa por encima de un admirable 50%.

ENGEL AUSTRIA GmbH
ENGEL es uno de los líderes mundiales en la fabricación de máquinas para el procesamiento de plásticos. Hoy en día, el grupo ENGEL ofrece una gama completa de módulos de tecnología para el procesamiento de plásticos como único proveedor: máquinas de moldeo por inyección de termoplásticos y elastómeros, y la automatización con la garantía de que los componentes individuales también son competitivos y exitosos en el mercado mundial.

ración con varios de sus socios. El molde procede de HAILMAIR, una empresa especializada en la fabricación de moldes para contenedores de almacenamiento y logística que utilizó los cajones de transporte producidas en la K para su intralógica interna. Para el material reciclado, ENGEL colaboró con el autor de reconocidos estándares en el sector, Der Grüne Punkt – Dual System Germany (DSD), para hacer posible el uso de materias primas procedentes de residuos posconsumo. El regranulado de polipropileno de la marca Systalen provino de los residuos domésticos que se recolectaron en la bolsa amarilla o el contenedor amarillo, clasificados y divididos por tipos. “Dar un mayor uso al material reciclado es fundamental para mantener los plásticos en ciclos cerrados”, subraya el Prof. Dr. Georg Steinbichler, director de Investigación y Desarrollo de Tecnologías en ENGEL AUSTRIA.

Debido a su geometría, los cajones de transporte suponen un reto considerable

Con nueve plantas de producción en Europa, Norte-américa y Asia (China y Corea), así como sucursales y oficinas de representación en más de 85 países, ENGEL ofrece a sus clientes de todo el mundo una asistencia óptima que les permite ser competitivos y eficaces empleando las nuevas tecnologías y las más modernas instalaciones de producción.

MAYOR INFORMACION:
PAMATEC S.A. - Av Olazábal 4700
Piso 13 A -C1431CGP - Buenos Aires
Argentina
Telefax 4524-7978
E-mail : pl@pamatec.com.ar
Web : www.pamatec.com.ar.
www.engelglobal.com.

ENGEL

Anuga FoodTec 2021

23 a 26 de marzo, 2021

Innovadores ingredientes
alimentarios y procesos actuando
como piedra angular para
la reformulación y el desarrollo
de nuevos conceptos de productos
*Anuga presentará soluciones para
productos alimenticios y bebidas
del futuro*



Tiempo de lectura: 18 min.

¿Cómo serán los alimentos del futuro? Debates sobre ingredientes, sostenibilidad, trazabilidad en la cadena de suministro, salud y protección de los recursos naturales promueven el desarrollo de nuevos productos alimenticios y bebidas adecuados a las necesidades. Además, sin embargo, el encarecimiento o la escasez de materias primas concretas o las modificaciones en las preferencias de los consumidores pueden tener como consecuencia el que los fabricantes tengan que revisar las recetas actuales o desarrollar otras nuevas. En todo este proceso juegan un papel muy importante los nuevos ingredientes alimentarios innovadores y los procesos tecnológicos. La Anuga FoodTec, la feria líder para los proveedores de la industria de productos alimenticios y bebidas, presenta una panorámica completa de las más actuales tecnologías e ingredientes. Numerosas empresas están ocupadas con este tema a diferentes niveles de procesamiento y presentarán sus soluciones en este certamen monográfico que se celebrará en Colonia del 23 al 26 de marzo de 2021.

Demostración de la eficacia de recetas

Muchos fabricantes de productos alimenticios y bebidas están ocupados con temas relacionados con la reducción de sodio, azúcar y grasas así como también carne, leche y gluten,





desde el aspecto de las dificultades técnicas hasta las consecuencias en los costes, pasando por la elección de los ingredientes adecuados. La problemática especial que surge entre los desarrolladores de productos: la supresión o la integración de ingredientes tiene siempre efectos en el tiempo de conservación, la textura y el sabor, un factor decisivo para la percepción de un producto. Así, por ejemplo, la sal en el queso inhibe a microorganismos peligrosos, el azúcar en el yogur influye en la fermentación y la grasa es un importante factor en la textura de los productos de panadería. En caso de que se modifique aunque sólo sea una parte de la receta, cambia todo el producto.

Reducción de grasa sin merma de sabor

En la búsqueda de soluciones, científicos y desarrolladores de productos combinan procesos tradicionales de fabricación con tecnologías innovadoras e ingredientes alimentarios funcionales a la medida de cada caso. Empresas suministradoras de la industria de los alimentos y las bebidas muestran en la Anuga Food-Tec las soluciones que hacen frente a cada desafío. Las proteínas vegetales desempeñan en todo ello un papel decisivo como formadoras de estructuras, emulsionantes y estabilizadoras. En este contexto, un proyecto de investigación que lleva a cabo el Instituto Fraunhofer IVV de Múnich tiene como objetivo reducir en un 30 por ciento el contenido de grasas en las salsas y en la crema pastelera. Como material de sustitución se utilizan para ello proteínas esféricas de micelas vegetales procedentes de altramuces u otras plantas leguminosas que disponen de propiedades estructurales análogas a las grasas y hacen posible la elevación del nivel de proteínas, reduciendo a la vez la densidad energética total. Los científicos quieren alcanzar este objetivo conjuntamente con una tecnología de ultra alta presión (UHPH). El proceso hace también posible la reducción o incluso la renuncia a aditivos conservantes. Resulta muy prometedora la utilización de proteínas vegetales como sustitutos de gelatina, caseína, proteínas lácteas o proteínas procedentes de la yema de huevo en su fun-



ción de emulsionantes, creadores de espuma o gelificantes en productos de panadería, sopas, salsas o productos para untar.

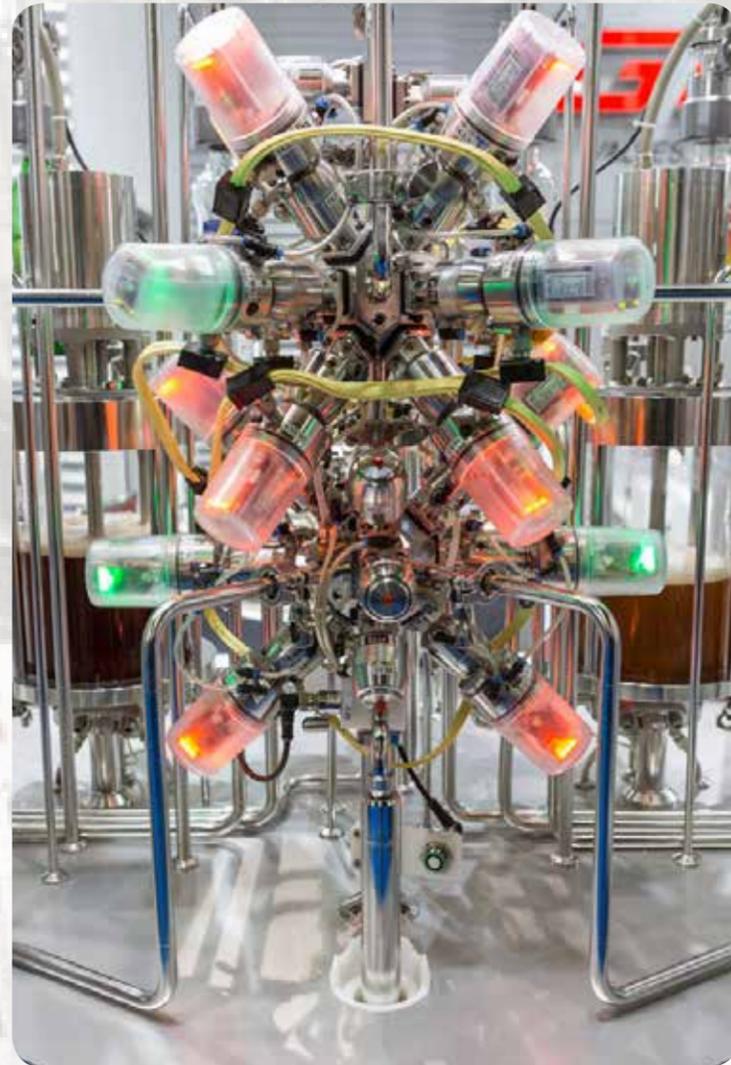
Proteínas vegetales para texturas semejantes a la carne

Según como se traten las proteínas vegetales se modifican también sus propiedades sensoriales y tecnofuncionales. Para poder fabricar productos convincentes a base de vegetales se precisan unos amplios conocimientos tecnológicos. En el caso de exigentes procesos de extrusión, esto se basa, por ejemplo, en la elección de la temperatura adecuada y de la velocidad a la que se prensa la materia prima a través de una tobera. Este proceso se está utilizando desde hace tiempo para la fabricación de flips de cacahuets, cereales para el desayuno o productos para la alimentación de animales. Las modernas líneas de fabricación completas para la práctica de estas aplicaciones incluyen el pesado, la mezcla, la extrusión, el secado así como el tostado, el molido, el tamizado, el almacenamiento y el envasado. El proceso es también adecuado para proporcionar una textura análoga a la de la carne a productos alimenticios ricos en proteínas, basándose en materias primas vegetales. Mientras que la proteína de soja o de trigo dominaba durante mucho tiempo la función de formación de la textura, esta labor es realizada actualmente cada vez más por proteínas sin alérgenos procedentes de leguminosas, patatas, girasoles o algas. Con modernas extrusoras de doble husillo en formato híbrido se pueden producir con un mínimo de equipamiento tanto proteínas vegetales texturizadas como productos similares a la carne con una elevada proporción de agua. Los extruidos conforman la base para una gran cantidad de hamburguesas, nuggets o salchichas reformuladas con claramente menos grasa y un nivel más aceptable de ácido graso, libres de colesterol así como de nitratos y de fosfatos.

Inspiraciones para el desarrollo de productos

Tanto si se trata de reducir el contenido en sal





en los productos de pescado y en los zumos de verduras, de disminuir el contenido en azúcar de los cereales para el desayuno y los productos lácteos o de rebajar la cantidad de grasas en los productos cárnicos y de panadería: los fabricantes de productos alimenticios encontrarán en la Anuga FoodTec 2021 una gran cantidad de ingredientes y tecnologías que les facilita el camino a la producción de alimentos reformulados, manteniendo la calidad sensorial. Paralelamente, expertos líderes en el campo de la industria y la ciencia tratarán, en los foros que se celebrarán paralelamente, de los desafíos a los que se enfrenta el sector y de las cuestiones jurídicas relacionadas con el desarrollo de los productos.

Automatización y digitalización temas fundamentales en Anuga FoodTec 2021

La complejidad es cada vez mayor en la industria de los productos alimenticios y las bebidas. Paralelamente, cada vez son más elevadas las exigencias que se plantean a las empresas. Ahora más que nunca se trata de encontrar las soluciones óptimas para una producción intensiva en la que se ahorren costos a la vez que crecen las expectativas de los clientes demandando variedad, envases innovadores y sostenibilidad. La automatización y la digitalización son en este contexto solo dos tecnologías entrelazadas entre sí que hacen una importante aportación para conseguirlo a lo largo de toda la cadena de creación de valor añadido. En su calidad de feria líder internacionalmente dedicada a los suministradores de la industria de la alimentación y la bebida, la Anuga FoodTec 2021 sus dos nuevos segmentos, "digitalización" y "automatización", crea una plataforma comprimida dedicada a dos de los temas de más actualidad para el sector, mostrando cómo la transformación digital puede ser aplicada actualmente y en el futuro. La automatización está presente en mucho sitios, pero todavía lejos de figurar en todas las empresas



como un componente fijo en la fabricación de productos alimenticios y bebidas. Por ello, los innovadores sistemas de automatización son aplicaciones útiles y parcialmente necesarias para incrementar los rendimientos, elevar la producción, minimizar riesgos relacionados con la productividad, optimizar la gestión de recursos, minimizar la posibilidad de fallos y mejorar el rendimiento de maquinaria y equipos. En la Anuga FoodTec 2021 quedarán reflejadas numerosas ideas y soluciones en torno al tema de la automatización en una amplitud y profundidad como no se había visto hasta ahora. Gracias a la digitalización, los procesos automáticos se pueden conectar entre sí. En el segmento de la oferta "digitalización" se presentarán por ello una serie de empresas que suministran soluciones para la digitalización y automatización a los grandes constructores de equipos, los llamados OEMs, original equipment manufacturers. Blockchain, big data, cloud-services, industria 4.0, RFID, cyber security, comunicación M2M, inteligencia artificial, VR/AR, "gemelos digitales" son sólo unos pocos ejemplos de las aplicaciones prácticas que se presentarán en la Anuga FoodTec. Tendrán también su espacio las cuestiones relacionadas tanto con la técnica de seguridad como con los aspectos legales que van unidos a un cada vez más extendido proceso de digitalización. Como consecuencia de ello, los visitantes pueden contar con encontrar en la feria una amplia oferta de soluciones completas así como de elementos modulares aplicables a cualquier proceso de configuración concreta en el campo de la transformación digital y automatización en la industria de la alimentación y la bebida, obteniendo una panorámica completa sobre la forma en que se configura la transformación digital así como sobre los desafíos que presenta y de cómo se pueden solucionar.

Editorial Emma Fiorentino Publicaciones T cnicas S.R.L. - Packaging - A o 29 - Nº 168 - JULIO/AGOSTO de 2020

Teniendo en cuenta la gran importancia que tiene para el sector, el programa paralelo de la Anuga FoodTec 2021 estará también dedicado a temas relacionados con la digitalización y la automatización. Entre otras, están programadas conferencias dedicadas a los temas "Digi-





tal factory", "SmartTec 4Food" o "Integración de la maquinaria existente" (Reservado el derecho a realizar modificaciones en el programa).

Una maquinaria altamente flexible que hace posibles unos procesos individuales de envasado y llenado en el sector de los productos alimenticios y las bebidas

La Anuga FoodTec 2021 mostrará soluciones hechas a medida para el sector de la alimentación y la bebida

En la Anuga FoodTec 2021, los fabricantes de maquinaria presentan soluciones flexibles para las cada vez más complejas exigencias del mercado en cuanto a una mayor variedad de productos alimenticios y formatos individuales de envases. Desde la carga y el agrupamiento de los productos hasta la paletización, pasando por el llenado, cierre y etiquetado de embalajes, los fabricantes de productos alimenticios consiguen sus máximas prestaciones y la más elevada estabilidad en los procesos a partir de una digitalización total de las funciones de las máquinas y de los robots. Las modernas máquinas de envasado que se podrán ver en el recinto ferial de Colonia dominan las más diversas formas del envasado primario y secundario. La Anuga mostrará soluciones para todos los campos de la producción y los diferentes niveles de fabricación, desde la recolección hasta el producto final en las estanterías del comercio o en los establecimientos gastronómicos.

Comida preparada con un cuidadoso envasado

Se demandan posibilidades de llevar a cabo en poco tiempo el cambio de herramientas, de productos y de formatos así como conceptos que permitan, cuando sea necesario, recombinar o ampliar líneas enteras para la producción de comida preparada. Especialmente las sopas, las comidas preparadas, las salchichas



y los alimentos infantiles han adquirido una gran importancia dentro de este segmento en el comercio minorista de la alimentación. A esto hay que añadir confituras, smoothies y snacks de puré de frutas. El núcleo de las líneas que sobre este tema se muestran en la Anuga FoodTec 2021 en el campo de filling & packaging son balanzas integradas, cortadoras y selladoras compactas de bandejas o máquinas de termoformado que se adecuan a una amplia gama de productos. Todas ellas están preparadas para trabajar con cuencos, bandejas u otros muchos formatos. Equipadas con innovadoras tecnologías de gasificación, pueden envasar en atmósferas modificadas (MAP) y sin alterar los productos alimenticios sensibles u otros que tienen que ser llenados en caliente.

Automatización de pequeñas series

Independientemente de qué producto alimenticio se trate: El porcionado totalmente automático y la colocación en los envases requieren el uso de alta tecnología. Los fabricantes que tengan que llevar a cabo una producción grande en un espacio pequeño o que precisen de más movilidad para el manejo de los productos se ven abocados a la utilización de robots especiales pick and place. Los modernos sistemas de brazos articulados, los SCARA (abreviatura de brazo de robot de ensamblaje de cumplimiento selectivo) y los robots con cinemática delta que se presentan en la Anuga FoodTec 2021 están en condiciones de envasar a altas velocidades. Los robots, sin embargo, no solo son capaces de asir las salchichas o las barritas de pescado de la cinta transportadora y colocarlas en las bandejas. Paralelamente, se hacen cargo de los trabajos de control de calidad reservados hasta ahora para los sistemas end of line y separan, por ejemplo, productos dañados sin necesidad de intervención manual. A la vez, avisan a las máquinas de sellado o a las etiquetadoras que trabajan a continuación que, de esta forma, pueden reaccionar directamente a las anomalías detectadas.





Mano a mano con los robots

El objetivo de los fabricantes de maquinaria es ampliar el campo de utilización de los robots en la industria alimentaria hasta llegar a los auténticos cobots. Detrás de este concepto figuran robots ligeros colaborativos que ayudan a los operarios en los procesos de paletizado y empaquetado en pequeñas series. Una tarea típica es, por ejemplo, la colocación de bolsas de zumos en la cadena de una encartonadora. A través de sensores, registran los movimientos de las personas en su entorno y son capaces de asistir en los trabajos sin causar lesiones a nadie. El poder prescindir de elementos protectores como barreras de luz, jaulas o barreras ahorra costes y facilita el funcionamiento de unos procesos de trabajo más fluidos entre operarios y robots. Como consecuencia de ello, también las pequeñas y medianas empresas fabricantes de productos alimenticios pueden utilizar un cobot donde la automatización con un robot tradicional no resulte adecuada desde un punto de vista económico.

Dispositivos de sujeción de impresoras 3D

En el interface entre los robots y los productos alimenticios se sitúan los dispositivos de sujeción. Resulta evidente que en este campo no existe una solución para todo. La forma, el posicionamiento, el peso y las medidas del producto alimenticio determinan la construcción. Si, por ejemplo, una fruta sensible no debería ser aplastada al ser asida, hay que utilizar técnicas de vacío y suaves útiles de succión.

Las herramientas hechas con impresoras 3D ofrecen en este contexto unas posibilidades de configuración totalmente novedosas. En la Anuga FoodTec 2021, numerosos constructores de maquinaria de envasado y de robots presentan sus ofertas relacionadas con esta temática. La ventaja de la fabricación aditiva para la construcción radica en la prácticamente ilimitada posibilidad de creación de formas. Otro aspecto: las herramientas para robots fabricadas con materiales plásticos de alto rendimiento, homologados para el contacto con productos alimenticios no precisan lubricantes y, por ello, están exentos de mantenimiento.

La próxima Anuga FoodTec se celebrará del 23 al 26 de marzo de 2021 en Colonia.

Koelnmesse - Global Competence in Food and FoodTec:

Koelnmesse es líder internacional en la organización de ferias para el sector de la alimentación y certámenes dedicados a la elaboración de productos alimenticios y bebidas. Ferias como la Anuga, la ISM y la Anuga FoodTec están reconocidas como ferias de referencia internacional para sus sectores. Koelnmesse no sólo organiza certámenes feriales dedicados al tema de la alimentación y la tecnología alimentaria con diferentes núcleos temáticos y contenidos en Colonia sino también en otros mercados en crecimiento en todo el mundo como, por ejemplo, en Brasil, China, Colombia, India, Italia, Japón, Tailandia, Estados Unidos y los Emiratos Árabes Unidos. Con estas actividades globales, Koelnmesse ofrece a sus clientes eventos a la medida en diferentes mercados que garantizan un negocio sostenible a nivel internacional.

Más información: <http://www.global-competence.net/food/>
Anuga FoodTec on facebook: <https://www.facebook.com/anugafoodtec/>
Anuga FoodTec en twitter: <https://www.twitter.com/anugafoodtec>
www.anugafoodtec.com,
www.koelnmesse.com




Ricardo Wagner S.A.

Creatividad en packaging desde 1958



BLISTER PACK



ESTUCHES EXHIBIDORES



TERMOFORMADOS



IMPRESIONES OFFSET



ACONDICIONAMIENTO SECUNDARIO



SERVICIO INTEGRAL DE EMPAQUE

www.ricardowagner.com.ar

+54 11 4754 1700 | +54 11 4755 4710 / 7410

ventas@ricardowagner.com.ar

Espora 3681, Villa Lynch, Buenos Aires, Argentina.



anmat
Administración Nacional de Medicamentos,
Alimentos y Tecnología Médica

**Todos los eslabones
de la cadena productiva
reunidos en un solo lugar.**

AVICOLA 2021
11^{va} EXPOSICION
Y CONFERENCIAS
en conjunto con
PORCINOS



**En 10.000m²
de exposición encontrará:**

- Empresas nacionales e internacionales.
- Lanzamientos de nuevos productos y servicios.
- Últimas tecnologías y tendencias del mercado.
- Actividades académicas, técnicas y de actualización.
- Ámbito ideal para realizar contactos y negocios.

Del 9 al 11 de marzo
Centro Costa Salguero
Buenos Aires, Argentina

www.avicola.com.ar

Macrosponsors



Para reservar su participación
comuníquese al: +54 (11) 5219-1553
pablo.wabnik@pwievents.com

Organizan: MBG & EVENTS
MANAGEMENT BUSINESS GROUP



Comercializa: PWEVENTS

Por tratarse de un evento de negocios, los menores de 18 años estando incluso acompañados por un mayor,
NO PODRAN INGRESAR a la exposición bajo ningún motivo y circunstancia

**TECNOLOGIA
EN DEFENSA DEL PLANETA**



La última generación de la serie TANDEM, con la combinación de extrusoras mono-husillo y doble-husillo y un sistema de desgasificación más eficiente, da valor agregado a los materiales reciclados en relación al respeto del ambiente.

Gamma Meccanica S.p.A.
www.gamma-meccanica.it

Agente: info@plastover.com.ar
tel. + 54 011 4733 0049

GAMMA MECCANICA
RECYCLING LINES FOR PLASTIC MATERIALS

XVIII Exposición Internacional de Plásticos

argenplás 2021

26 al 29 de julio

Centro Costa Salguero,
Buenos Aires, Argentina
www.argenplas.com.ar

NUEVA
FECHA

Una industria
comprometida
con el ambiente,
la economía circular
y la innovación.



- + 170 expositores
- + 18.500 asistentes
- + 10.700m² de exposición
- + 60 de charlas y actividades académicas

Argenplás es el punto de encuentro que cada dos años, empresas nacionales e internacionales, eligen para hacer negocios:



MÁQUINAS Y EQUIPOS



AUTOMATIZACIÓN Y CONTROL DE CALIDAD



HOLDERS Y HERRAMIENTAS



MATERIAS PRIMAS Y PRODUCTOS QUÍMICOS



PROCESADORES DE PLÁSTICO, PRODUCTOS ACABADOS Y SEMI-ACABADOS



CALAJO



MEDIO AMBIENTE Y RECICLAJE



ENTIDADES, ASOCIACIONES, BANCOS, SERVICIOS Y REVISTAS TÉCNICAS

Para reservar su participación comuníquese al: +54 (11) 5219-1553
pablo.wabnik@pwievents.com



Organiza



Realiza

MBG & EVENTS
MANAGEMENT BUSINESS GROUP

Comercializa



NUEVA TERMOFORMADORA
MULTIESTACIONES TCM2 ÍDEAL PARA
BANDEJAS, EMBALAJES PARA ALIMENTOS,
PIEZAS PERFORADAS Y EMBALAJES BLISTER.



MATEXPLA
Representante Exclusivo

+54 11 4703-0303
matexpla@matexpla.com.ar
WAP: 011 4578-5050



Presentó sus papeles para etiquetas de bebidas

La cita más importante de la industria de las
bebidas tuvo lugar en Núremberg, Alemania

Tiempo de lectura: 2 min.

Lecta volvió un año más con su completo portfolio de papeles especiales para etiquetas de bebidas y presentó las últimas novedades en papeles Metalizados, Estucados 1 cara y Autoadhesivos en esta exhibición que en la última edición recibió a 1.200 expositores y 40.000 visitantes del sector de la industria de la cerveza y otras bebidas. Metalvac, la línea de papeles metalizados por alto vacío 100% reciclables de Lecta, llegó a la BrauBeviale con dos gamas de papeles especiales para etiquetas de alta calidad encoladas y etiquetas para adhesivadores. El segmento de Wet-glue labels de papeles para etiquetas de cervezas, aguas, licores y vinos con alta, media y baja resistencia a la humedad, adecuados para botellas recuperables y no retornables, y el segmento Pressure-sensitive labels de papeles diseñados para su transformación en lámina autoadhesiva para etiquetas. La gama Metalvac está disponible en acabado liso y en gofrado (pin-head, brushed y lino). Endless possibilities es la carta de presentación de la gama de papeles estucados una cara Creaset de Lecta para el sector de la etiqueta y del embalaje flexible. Su gama Labels, específica para el segmento de bebidas, incluye calidades especialmente desarrolladas para cervezas como Creaset LWS, con ligera resistencia a la humedad para botellas de refrescos y aguas y Creaset HWS de alta resistencia a la humedad disponible en acabado liso, gofrado y ahora también en un gofrado

extra fuerte, para aquellas aplicaciones en las que se necesita una etiqueta con un toque más artesanal. Con la colección de etiquetas autoadhesivas AdestorLabels to Celebrate, Lecta mostró una excelente y versátil selección de papeles y films de diversa naturaleza, acabado y color que, combinados con los adhesivos acrílicos base agua, dan respuesta a las más exigentes aplicaciones finales de la industria de bebidas. Las 27 etiquetas exclusivas que seleccionó éste catálogo se han producido con distintas técnicas de impresión, como la serigrafía, la estampación y el relieve, mostrando así los beneficios que ofrecen en cuanto a maquinabilidad y calidad de impresión. Labels to Celebrate incluye también frontales especiales como papeles naturales, gofrados, perlados y metalizados con alta resistencia a la humedad y al frío que combinados con los adhesivos acrílicos BC361Plus y el VR152 se convierten en la óptima solución para todas aquellas botellas que tengan que ir en cubitera o se tengan que recuperar en los baños de sosa. www.lecta.com.



ZERMA y WIPA empresas líderes en soluciones para lavado y Reciclado de Plástico innovadora al Mercado Mundial crean alianza para ofrecer tecnología alemana

RODOFELI, es el representante de ZERMA en Argentina, Chile, Paraguay y Uruguay y, a partir de éste convenio, ROR representará también a WIPA.

Zerma, líder en fabricación de trituradores y molinos

Con más de 70 años de experiencia, ZERMA es el fabricante líder en máquinas especializadas, trituradoras y granuladoras industriales para plástico, madera, llantas, metales, caucho y residuos electrónicos. Siete décadas de experiencia, brindando tecnología alemana de alta calidad que facilita el proceso de reciclaje y cubre todo el espectro de aplicaciones de reducción de tamaño de materiales.

La gama ZERMA cubre desde molinos pequeños de bajas velocidades, hasta máquinas grandes de altas prestaciones, incluyendo trituradoras compactas insonorizadas con sistema neumático de descarga integrado y sistemas de sincronización para aplicaciones de polvo. Con potencias desde 2,2 Kw hasta 200 Kw.



Wipa líder en líneas de lavado con agua o con la Revolucionaria tecnología en seco

WIPA es tecnología alemana en líneas de lavado y reciclaje de plástico, ofrece sistemas innovadores y personalizados para el tratamiento y recuperación de materiales que van desde película agrícola hasta PET. Entre las soluciones más destacadas se encuentra la línea básica de lavado de plástico. Esta línea incluye tres componentes: el tanque de separación de impurezas; la lavadora de fricción y la lavadora/secadora centrífuga. Esta línea puede producir entre 500 y 1400 kg/hr dependiendo del material que se procese. Ocupa poco espacio físico y es de fácil mantenimiento y limpieza. Desde 1994, Wipa también produce líneas de extrusión y peletizado, que incluyen un compactador de plástico, y que ofrecen opciones ideales para quienes necesitan trabajos más especializados.

Lavado en seco es una de las líneas más interesante que se ofrece al mercado para el reciclado de plásticos con lavado en seco evitando el lavado en agua. Este lavado en seco, contamina muchísimo menos, lo que reduce los costos de tratamiento y generación de barro.



Roberto O Rodofeli y Cia. SRL

Email: of.comercial@rodofeli.com.ar

Web: www.rodofeli.com.ar

ROBERTO O.
RODOFELI Y CIA. S.R.L.

Planta y oficinas:
Diag. 76 N° 1655 (ex J. M. Campos 1370)
CP 1651 San Andrés
Prov. de Buenos Aires - Argentina
Tel. 5411 4752 2665 - Fax. 5411 4754 2815
Cel: 15 4992 3336

Ventajas

- Secado efectivo de materiales granulados.
- Limpieza efectiva en seco sin agua.
- Limpieza efectiva con agua fría o caliente.
- Separación de agua e impurezas, como papel, sustancias orgánicas y arena.
- Limpieza continua del exterior de la cesta y del interior de la carcasa.
- Las cestas se pueden intercambiar fácilmente, dodecagonal.
- Tambor-rotor con cuchillas intercambiables.
- Cubierta plegable, fácil y rápida de abrir gracias al dispositivo de elevación integrado.



HAY EMPAQUES QUE NUNCA SE PODRÁN SUPERAR



www.packperuexpo.com

SECTORES DE LA FERIA

- ENVASES Y EMPAQUES
- EMBALAJES
- MAQUINARIAS Y EQUIPOS
- MATERIAS PRIMAS, ACCESORIOS E INSUMOS
- SERVICIOS

RESERVE SU STAND

Organizan:



Oficializa:



En simultáneo:



Media Partners:



Válvulas para máscaras respiratorias



Válvulas para máscaras respiratorias de Oldrati, producidas en una máquina de moldeo por inyección de WITTMANN BATTENFELD

Tiempo de lectura: 6 min.

Oldrati, con sede en Villongo, Italia, utiliza su experiencia en la fabricación de máscaras de snorkel para la lucha contra COVID-19. Desde hace varias semanas, esta empresa produce máscaras respiratorias de alta calidad para su uso en hospitales. Las válvulas para estas máscaras se fabrican en una máquina de moldeo por inyección EcoPower 180 COMBIMOULD de WITTMANN BATTENFELD.

El grupo Oldrati con sede en Villongo, Italia, fundado por Vanni Oldrati en 1964, se dedica a la fabricación de productos de caucho, silicona y resinas termoplásticas mediante moldeo por inyección de uno o varios componentes. Con la adquisición de Silital Europe en 2007, un fabricante italiano líder de productos de silicona líquida y sólida, la compañía expandió sustancialmente su capacidad en el área de procesamiento de silicona. La cartera de productos y servicios de Oldrati incluye desarrollo y producción de materiales, fabricación de moldes, desarrollo y fabricación de productos, así como embalaje y logística.

• Manuel Oldrati, propietario del grupo Oldrati, frente al EcoPower 180 COMBIMOULD con un robot W822 de WITTMANN. (Foto: Oldrati)



Tecnología médica que salva vidas en la crisis actual de COVID-19. Foto: Oldrati Group

Para fabricar sus productos, el grupo Oldrati utiliza máquinas de moldeo por inyección con fuerzas de sujeción que oscilan entre 350 y 40,000 kN. WITTMANN BATTENFELD ha estado suministrando Oldrati y Silital desde 2015. Mientras tanto, se han entregado 30 máquinas con fuerzas de sujeción de 350 a 3.000 kN al grupo Oldrati, la mayoría de los cuales son modelos de la serie servohidráulica SmartPower y EcoPower totalmente eléctrica. Otras cinco máquinas de la serie SmartPower se instalarán en Silital en mayo y junio.

Lo que Oldrati aprecia de las máquinas de WITTMANN BATTENFELD, aparte de su eficiencia energética, es principalmente su alta precisión y repetibilidad, así como su facilidad de uso.

El pilar de la amplia gama de productos del grupo Oldrati son los sellos de goma para una gran variedad de aplicaciones. Además, Oldrati fabrica productos como filtros para la industria automotriz, perfiles de ventanas y puertas, piezas de plástico para artículos del hogar, soportes para paneles solares, produc-

• Manuel Oldrati, propietario del grupo Oldrati, frente al EcoPower 180 COMBIMOULD con un robot W822 de WITTMANN. (Foto: Oldrati)

tos para aplicaciones médicas, como inhaladores para niños pequeños y productos para actividades deportivas y de ocio, por nombrar unos cuantos.

Además de aletas y varios tipos de gafas de natación y buceo, la compañía también produce una máscara de snorkel para toda la cara. Y gracias a la fuerza innovadora de Oldrati, esta máscara creada originalmente para la industria del ocio ahora se ha transformado en un producto de tecnología médica que salva vidas en la crisis actual de COVID-19. Con la ayuda de una válvula hecha de PP, que Oldrati produce en su planta Silital en un EcoPower 180 COMBIMOULD de WITTMANN BATTENFELD equipado con un robot W822 de WITTMANN, la máscara de snorkel original se ha convertido en una máscara respiratoria de alta calidad para Corona de emergencia pacientes

Los asociados de Oldrati están orgullosos de poder hacer una contribución sustancial a la lucha contra el virus COVID 19 con esta máscara. Y WITTMANN BATTENFELD se complace en apoyar a Oldrati con su innovadora tecnología de moldeo por inyección para fabricar la válvula de este producto que salva vidas.



Mayor información:
BEMAQ S.A.
Panamericana Colectora Este 2011
Of 104
B1609JVB - Boulogne
Prov. de Buenos Aires
Tel.: +54 11 5252 6897
e-mal: info@bemaq.biz
Web: www.bemaq.biz
www.wittmann-group.com
www.olderati.com

Aumenta su producción de LINER con nuevo equipo

Tiempo de lectura: 3 min.

São Paulo, julio de 2020 Desde principios de este mes, el nuevo equipo para la producción de revestimientos simplificados ha estado en pleno funcionamiento en la planta de Embaquim), en São Bernardo do Campo (SP). Como dice Renata Canteiro, directora de la compañía, "el objetivo es que Embaquim también pueda ofrecer a sus clientes revestimientos simplificados, mono material (PE - polietileno), a partir de bobinas de entre 1,8 y 2 metros de ancho. Esta oferta satisface una demanda de clientes que ya compran revestimientos especiales".

"Hasta entonces, para satisfacer esta demanda de revestimientos simplificados, extrajimos las bobinas y las enviamos a los clientes para formatear manualmente el revestimiento en sus empresas", explica Renata. Según ella, esta nueva estructura garantizará una mayor competitividad y valor agregado para los revestimientos de Embaquim.

El equipo es un corte / soldadura producido a pedido y que tiene como diferencial ocho cabezales de soldaduras inclinadas. El revestimiento producido puede tener una válvula superior y / o inferior, con tamaños que varían de 150 a 1200 mm. El nuevo equipo también ofrece la opción de producir el revestimiento con un fondo soldado o no. Los nuevos revestimientos producidos por Embaquim sirven a las industrias de alimentos, agroquímicos, químicos en general, granos y otras aplicaciones.

Este equipo es parte de un plan de inversión y ex-

pansión para la empresa. A principios de año, Embaquim anunció la operación de una nueva coextrusora con capacidad para producir 50 toneladas / mes de películas con 05 capas. El equipo aseguró un aumento del 15% en la capacidad total de producción de películas de Embaquim, totalizando cinco extrusoras en su planta.

Sobre Embaquim

Embaquim es pionero en la producción de sistemas de embalaje bag-in-box en Brasil, siempre basado en la última tecnología e innovación. La compañía ofrece envases de plástico flexibles (bolsas) desde 800 ml hasta 1,000 litros con diferentes estructuras y varias opciones de boquillas y tapas. Suministra varios segmentos industriales, incluidos alimentos, bebidas, productos químicos, cosméticos y productos farmacéuticos. La certificación ISO 9001: 2015, otorgada por Bureau Veritas, garantiza la trazabilidad total de sus productos, que son ampliamente probados por sus características físico-químicas y simulación de uso. Las bolsas se fabrican en un proceso automatizado, utilizando materias primas 100% vírgenes y no tóxicas.

www.embaquim.com.br





B&B Triplewall recupera el récord mundial en producción de cartón ondulado con la plegadora-encoladora flexo (FFG)

Un impresionante logro que refuerza el valor de aumentar la automatización en la producción de embalajes

Tiempo de lectura: 9 min.

Alcanzar un récord mundial en producción de embalajes es un gran logro en cualquier momento. Pero conseguirlo durante una pandemia mundial, con todo un despliegue de medidas de seguridad de por medio, ya es extraordinario. Pues eso es lo que ha conseguido B&B Triplewall, un importante fabricante indio de cajas de cartón ondulado de alta calidad. El 27 de mayo de 2020, la empresa alcanzó un altísimo nivel de producción de 142 611 cajas en solo 8 horas, batiendo (y recuperando) el récord mundial en producción de cajas de cartón ondulado. La empresa logró este hito con una FFG 8.20 DISCOVERY, una plegadora encoladora

flexo supereficiente fabricada por BOBST, uno de los principales proveedores del mundo en procesamiento de sustratos, equipos y servicios de impresión y conversión destinados a los sectores de las etiquetas, los embalajes flexibles, el cartón plegable y el cartón ondulado.

«Este récord significa mucho para nosotros — explicaba Manish Gupta, presidente y director general de B&B Triplewall. — Ya ostentamos este récord hace un tiempo, pero otra empresa lo superó, así que eso nos incentivó aún más. Todo el equipo estaba muy motivado para conseguirlo y estoy muy orgulloso de que todos se hayan entregado al máximo para lograrlo, especialmente en estos tiempos tan complicados.

B&B Triplewall ha implantado unas estrictas medidas de seguridad para proteger a sus empleados durante la pandemia de COVID-19: medidas de distancia social, uso obligatorio de la mascarilla, lavado de manos y desinfección, así como controles de temperatura. Pero cuando llegaron dos grandes pedidos con el mismo plazo de en-



Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L. - Packaging - A o 29 - Nº 168 - JULIO/AGOSTO de 2020

trega, el señor Gupta y su equipo sabían que podían intentar batir el récord garantizando la seguridad de sus empleados.

«Nuestros empleados son nuestro mayor activo —comentaba Gupta.— Para nosotros es fundamental garantizar su seguridad y bienestar. Creo que por eso somos tan eficientes como equipo y capaces de atender a nuestros clientes tan eficazmente. Estoy convencido de que la importancia que damos a nuestros empleados es un factor determinante que contribuye a nuestro increíble historial de retención de clientes y es lo que nos ha permitido alcanzar este récord.»

Utilizando tecnología punta para mantenerse a la vanguardia.

El Sr. Gupta, que lleva más de 20 años en el sector del cartón ondulado, fundó B&B con un socio empresarial en 2012. La empresa se fusionó con HMK Autopacks Private Limited en 2016 y desde entonces no ha hecho sino fortalecerse. El Sr.

Gupta afirma que el objetivo de la empresa es ser el número uno en la India en cuanto a volumen de ventas en un futuro próximo.

tener la precisión y la calidad a alta velocidad, con un plegado totalmente automatizado de alta calidad. Además, se trata de una máquina muy fácil de usar con una interfaz hombre-máquina intuitiva, muy robusta, que requiere muy poco mantenimiento.

«El software y la automatización de la FFG 8.20 la hacen fácil de usar; los operadores





definición como un factor clave de crecimiento en el mercado indio, y la FFG 924 NT ya ha marcado esta casilla, al igual que todas las demás que tenía pendientes la empresa. La FFG 924 NT consigue —en una sola pasada— una impresión de alta calidad, un excelente troquelado y un plegado preciso, y está por delante en cuanto a flexibilidad. Además, está asociada con unos tiempos de configuración más breves y menos paradas, así como una gran facilidad

de cambio y limpieza de los rodillos anilox. El nivel de producción de la máquina puede alcanzar unos 140 000 metros cuadrados de cartón ondulado al día.

Para el Sr. Gupta, la incorporación de un equipamiento tan avanzado a su fábrica permite hacer realidad los objetivos de la empresa: ofrecer perfección a sus clientes y garantizar que todos los productos que ofrezca su empresa estén diseñados para satisfacer los deseos de estos. «Este trabajo es mi pasión —declaraba.— Cada día pienso en cómo podemos marcar la diferencia para beneficiar a nuestros clientes y a nuestros empleados. Un socio como BOBST, que está igualmente centrado en lograr la mayor calidad y mantenerse en cabeza en cuanto a tendencias de embalajes, nos ayuda a conseguir nuestro objetivo. Y este récord mundial es la prueba.»

Acerca de BOBST

Es uno de los proveedores líderes a nivel mundial de equipos y servicios para el procesamiento, la impresión y la conversión de sustratos en el sector de las etiquetas, los embalajes flexibles y el cartón plegado y ondulado. Fundada en 1890 por Joseph Bobst en Lausana (Suiza), BOBST está presente en más de 50 países, cuenta con 15 plantas de producción en 8 países y emplea a más de 5 500 trabajadores en todo el mundo. La compañía registró una facturación consolidada de 1 636 millones de francos suizos durante el ejercicio finalizado el 31 de diciembre de 2019.

www.bobst.com

no necesitan estar muy cualificados y es fácil formar a la gente para utilizar la máquina —declaraba el Sr. Gupta.— Es perfecta para el comercio electrónico y los FMCG, que constituyen una parte importante de nuestro negocio. Producimos hasta 4 millones de cajas al mes con esta máquina, una maravilla.»

El nivel de automatización y digitalización de la FFG 8.20 refleja la visión industrial de BOBST de crear el futuro del mundo de los embalajes. La empresa pretende crear una nueva realidad donde la conectividad, la digitalización, la automatización y la sostenibilidad son las piedras angulares de la producción de embalajes.

B&B y BOBST: la misma amplitud de miras. Desde que B&B Triplewall instaló la FFG 8.20 DISCOVERY en 2017, la relación entre la empresa y BOBST ha prosperado. En 2019, B&B Triplewall decidió invertir también en otra plegadora encoladora flexo para aumentar todavía más su capacidad, la FFG 924 NT. «Uno de los principales motivos por los que elegimos la FFG 924 NT es que estábamos muy contentos con la FFG 8.20 y el nivel de servicio que recibimos de BOBST —explicaba el Sr. Gupta.— Cuentan con una fábrica en la India que ha respondido muy bien a todos nuestros requisitos. El nivel de calidad y conocimientos de los técnicos BOBST es excelente, y eso nos facilita mucho las cosas.»

La FFG 924 NT está diseñada para producir todo tipo de cajas, desde las RSC estándar hasta troquelados precisos y gráficos de alta definición: una auténtica «tres en uno». B&B Triplewall ha identificado los gráficos de alta

B&B
Triplewall Containers Limited

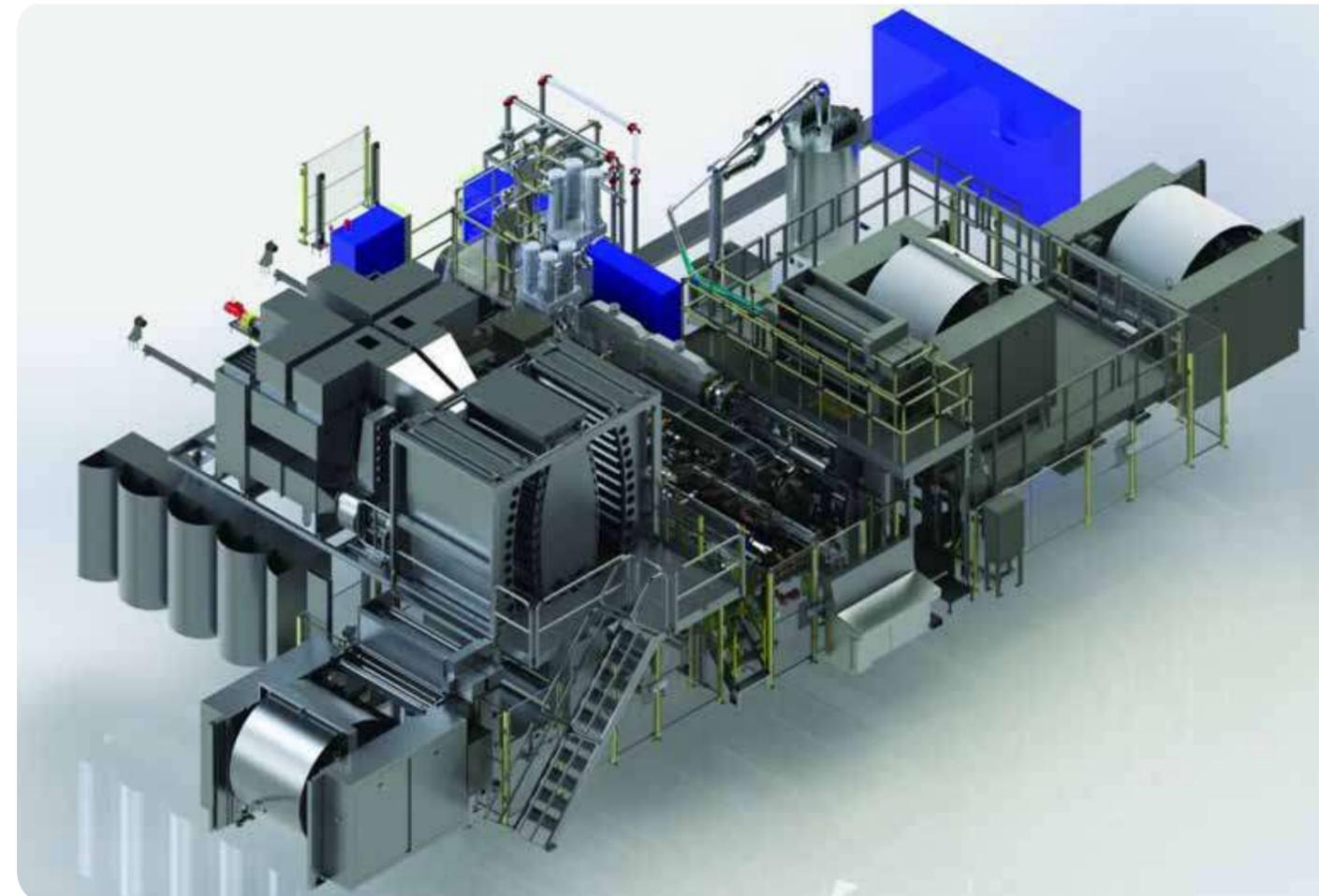
BOBST



DAVIS-STANDARD

Innovación en los equipos de la compañía y experiencia regional de Davis-Standard

Tiempo de lectura: 6 min.



Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L. - Packaging - Año 29 - Nº 168 - JULIO/AGOSTO de 2020

Davis-Standard, LLC promovió la innovación de equipos de la compañía y el crecimiento regional durante la pasada CHINAPLAS en Guangzhou, junto con sus subsidiarias Maillefer y Brampton Engineering. Davis-Standard compartió información sobre sus recientes adquisiciones, la expansión de las instalaciones de Suzhou, el sistema DS Activ-Check para el monitoreo continuo de

extrusoras, la tecnología dsX flex-pack™ y las capacidades de película estirable. Davis-Standard también exhibió una extrusora HPE-100H de 1 "24: 1. La adquisición de Brampton en 2018 aumentó el procesamiento de películas de múltiples capas y la tecnología de bobinado para aplicaciones de películas sopladas. TSL (Thermoforming Systems LLC), también agrega-





do en 2018, es el líder del mercado en equipos de termoformado para aplicaciones de envasado de gran volumen. TSL encaja perfectamente con el crecimiento continuo de Davis-Standard en el sector de empaques. Maillifer, adquirido en 2017, amplió la oferta de equipos de cables, tubos y tuberías de la compañía, y agregó instalaciones en Finlandia y Suiza para brindar un mejor servicio a los clientes, incluidos los de China.

La ubicación de Davis-Standard en Suzhou se está expandiendo desde el año pasado. Las instalaciones adicionales de 35,000 pies cuadrados (3,251 metros cuadrados) cerca de la nave existente en Suzhou albergarán el ensamblaje del panel de control y proporcionarán el almacenamiento tan necesario. La adición refleja el sólido negocio de recubrimiento por extrusión de Davis-Standard y la estrategia a largo plazo en la región. Suzhou también alberga un laboratorio de investigación y desarrollo que respalda el mercado médico de Asia.

Esta capacidad ha sido un activo para los clientes y una excelente herramienta para respaldar el desarrollo de nuevas resinas y productos biodegradables. En respuesta a la mayor demanda de tecnología "inteligente", Davis-Standard introdujo recientemente el sistema DS Activ-Check para el monitoreo continuo de la extrusora. DS Activ-Check permite a los procesadores aprovechar el mantenimiento preventivo en tiempo real al proporcionar notificaciones tempranas de posibles fallas en el extrusor. Los operadores de máquinas reciben alertas sobre problemas antes de que ocurran, lo que evita tiempos de inactividad innecesarios y al mismo tiempo recopila datos valiosos.

Los parámetros clave que se monitorean incluyen el reductor del extrusor, el sistema de lubricación, las características del motor, la unidad motriz, el calentamiento y enfriamiento del barril. El último modelo dsX flex-pack™ que se promociona es el 300S. Esta línea de extrusión y laminación de estación única está diseñada específicamente para el mercado asiático de empaques flexibles. Es una colaboración entre los equipos de Davis-Standard en los EE. UU., Alemania y China, que aborda los precios, la huella de la máquina, las

velocidades y la producción, y las carreras más cortas que demandan los convertidores. Davis-Standard también está diseñando una configuración en tándem de esta máquina llamada dsX flex-pack™ 300T. El dsX flex-pack™ 300S está recientemente disponible para demostración en Suzhou. Para aplicaciones de películas estirables, Davis-Standard ofrece una línea de películas estirables equipadas con una bobinadora DS S3.

La línea ofrece una disposición compacta de la máquina, facilidad de servicio, excelente control de perfil, calidad de rollo constante y un paquete de control intuitivo. Está diseñado para producir películas delgadas de calibre 31 a 51 (7.8μ a 13μ) a altas velocidades. El enrollador superpuesto DS S3 de lado a lado es esencial para esta capacidad, ya que permite anchos de ranura máximos para enrollar a mano, enrollar a máquina y rollos jumbo. Esta bobinadora también hace posible que los convertidores admitan múltiples segmentos de mercado en una bobinadora.

El extrusor HPE-100H que se mostró es un ejemplo de la ingeniería de rendimiento de Davis-Standard por su versatilidad, valor de mercado a largo plazo y un atractivo retorno de la inversión. Esta extrusora está diseñada para aplicaciones de coextrusión y multicapas, y está disponible con una variedad de diseños de husillo de alimentación DSB® según la aplicación. Las ventajas incluyen un tamaño reducido, una gran capacidad de torsión para manejar una variedad de resinas y un motor de acoplamiento directo. Los modelos están disponibles en pulgadas inch (20 mm) a 1.75 (45 mm) con L / D en 24: 1 o 30: 1. Para soporte adicional, la extrusora se acompaña con una garantía de tres años.

MAYOR INFORMACION:

PAMATEC S.A. - Av Olazábal 4700 - Piso 13 A
C1431CGP - Buenos Aires - Telefax 4524-7978
E-mail: pl@pamatec.com.ar
Web: www.pamatec.com.ar
Contactos: Ing. Pedro Fränkel, Presidente,
E-mail: pl@pamatec.com.ar, Cel. 15 4449 4543.
Martín Fränkel,
E-mail: <martinf@pamatec.com.ar>
www.davis-standard.com
www.davis-standard.de.

tecnofidta

Anuncia nueva fecha 20 - 23 de abril de 2021

Tiempo de lectura: 6 min.



Editorial Emma Fiorentino Publicaciones T cnicas S.R.L. - Packaging - A o 29 - N° 168 - JULIO/AGOSTO de 2020

Conforme a los hechos de público conocimiento relacionados con la propagación del nuevo coronavirus (Sars-Cov-2) y siguiendo las políticas, recomendaciones y disposiciones en materia de prevención de la salud implementadas por las autoridades nacionales y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires, como organizadores de Tecno Fidta nos vemos obligados a postergar la mayor exposición de la industria de tecnología alimentaria que tiene nuestro país.

El evento, que tenía previsto realizarse en septiembre de este año, se llevará a cabo del 20 al 23 de abril de 2021 en el Centro Costa Salguero.

Con esta difícil decisión buscamos seguir respaldando al sector mientras atraviesa tiempos ex-

traordinarios, para que las empresas expositoras y los visitantes profesionales puedan dar el presente, siempre priorizando su salud y seguridad. Debemos actuar con responsabilidad y por eso desde Messe Frankfurt Argentina nos comprometemos a colaborar y acompañar todas las medidas preventivas que compartimos con los demás protagonistas de la industria del procesamiento alimentario. Estamos seguros de que, en el escenario que viene, una exposición como Tecno Fidta es fundamental para promover y reactivar los negocios, así como dar solidez a la industria con conocimientos de vanguardia, novedades tecnológicas y valiosos contactos profesionales.

Agradecemos a todos los involucrados en la orga-



nización por la dedicación y el arduo trabajo que han venido realizando hasta ahora y los invitamos a continuar construyendo, juntos, el mayor evento que tiene el sector.
www.tecnofidta.com

Información adicional sobre Messe FrankfurtMesse

Frankfurt es el organizador de exposiciones, congresos y eventos con recinto propio más grande a nivel mundial. Con más de 2.600 empleados en 30 ciudades, la compañía genera una facturación anual de alrededor de 733 millones de euros. Gracias a su estrecha vinculación con diferentes sectores, representada de forma efectiva y eficiente los intereses empresariales de sus clientes en el marco de las áreas de negocios "Fairs & Events", "Locations" y "Services".

Una de las principales características diferenciadores de Messe Frankfurt es la red de comercialización global que abarca todas las regiones del mundo. Una completa oferta de servicios – tanto a nivel presencial como online – garantiza una alta calidad y flexibilidad constantes en los servicios de planificación, organización y realización de los eventos de sus clientes en todo el mundo. La gama de servicios abarca desde el alquiler del recinto, el montaje de la exposición, los servicios

de marketing, hasta la contratación de personal y del servicio de gastronomía.

La sede principal de la empresa se encuentra en Fráncfort del Meno. Los socios son la ciudad de Frankfurt, con el 60 por ciento, y el estado de Hesse, con el 40 por ciento.

Más información en: www.messefrankfurt.com

Información adicional sobre Messe Frankfurt Argentina

Es la filial de la empresa líder en organización de exposiciones profesionales del mundo. El objetivo de las muestras es promover encuentros de negocios reales que estimulen a los mercados regionales, alienten al mercado interno y a su vez insten al desarrollo del polo tecnológico en cada área. Actualmente el portfolio de eventos de Messe Frankfurt Argentina incluye las exposiciones: Automechanika Buenos Aires, BIEL Light + Building Buenos Aires, Confemaq, Emitex, ExpoCehap, ExpoFerretera, ExpoMant, Intersec Buenos Aires, Salón Moto, Simatex, Tecno Fidta. Además, realiza numerosos congresos y eventos especiales para terceros, como Argentina Oil & Gas Expo Buenos Aires, Argentina Oil & Gas Expo Patagonia y Arminera, entre otras.

Encontrará más información en www.argentina.messefrankfurt.com

Calentar la comida en envases de Cotnyl es totalmente seguro

Tiempo de lectura: 3 min.

La materia prima que utiliza Cotnyl para elaborar sus líneas de recipientes para ser expuesta a temperatura está garantizada, no genera ningún tipo de riesgos para la salud, no sufre alteraciones que implique transferencias de sustancias tóxicas, ni modificaciones en el aroma y sabor de los alimentos.

A menudo circulan informaciones que permiten advertir sobre la posibilidad de tomar contacto con productos manufacturados que pueden resultar dañinos para nuestra salud. Existen más de 100 familias y tipos de plásticos que se utilizan para una infinidad de aplicaciones. El polipropileno (PP) y el PET son de los más utilizados para la fabricación de envases para alimentos y son considerados casi tan nobles como el vidrio. Además de presentar enormes ventajas por su capacidad para ser moldeado, su bajo peso y por ser un buen aislante, el PP agrega la propiedad de ser una muy buena barrera al vapor de agua.

Sin embargo, cada tanto se difunde la noticia de que una sustancia denominada Ftalatos suele encontrarse en los contenedores de comida, envoltorios y botellas de agua. Esta sustancia pertenece a una familia de plastificantes aditivos que no se utilizan para la fabricación de productos conformados en PP, ni en PET.

Así como tampoco, ni el PP ni el PET, contienen la sustancia conocida como Bisfenol-A (BPA) que se usa para la fabricación de resinas como el Epoxi y el Policarbonato.

Es importante saber que los procesos de generación de la materia prima plástica, así como los procesos industriales y de reciclado habilitados para tal fin deben garantizar las propiedades constitutivas de los materiales en función de los requisitos dictados por los organismos oficiales.

La compatibilidad plástico-alimento exige un mínimo de interacciones para que desde el diseño del envase se elijan los materiales apropiados de manera tal que no altere los caracteres sensoriales, ni afecte la inocuidad del alimento.

Cotnyl cumple con estos requisitos, incluso en aquellos envases que son sometidos a temperaturas de calentamiento o cocción ya que están aprobados para el contacto con alimentos en condiciones de uso.

Es así que Cotnyl posee las certificaciones nacionales emitidas por el Instituto Nacional de Alimentos (INAL) y SENASA, cumpliendo con las mismas exigencia que poseen las legislaciones del Mercosur, la Unión Europea y la FDA de los EEUU. Todos los productos son testeados en el marco de un Sistema de Gestión de la Calidad.

Cotnyl procesa 3 tipos de plásticos. En particular, el polipropileno puede ser incorporado al microondas hasta 120°C sin sufrir alteraciones en su estructura física, así como tampoco transfiere sustancias tóxicas, ni produce modificaciones en el aroma y sabor de los alimentos.



Las bandejas fabricadas en CPET, y que comúnmente se utilizan para los servicios de catering, pueden permanecer en el horno hasta los 200°C, desarrollando la cocción de los alimentos sin ningún tipo de alteración orgánica.

También, desde el origen del diseño, Cotnyl busca la compatibilidad de sus envases con el medio ambiente, es por eso que otro grupo importante de envases fabricados por la empresa proviene de material PET reciclado de descarte industrial y post consumo (aprobados para contacto con alimentos por los mismos entes reguladores).

Gracias a que Cotnyl es una de las pocas compañías que posee el equipamiento necesario para producir sus propias láminas con un proceso de descontaminación y limpieza de esta materia prima, se logra contribuir al cuidado ambiental y a la sustentabilidad.



Un slogan que caracteriza a Cotnyl:
¡UTILIZÁ SIEMPRE ENVASES REUTILIZABLES!
Se debe conocer la línea de productos reutilizables de COTNYL para un compromiso consciente con el ambiente.

Mayor información:
COTNYL S.A. - Calle 97 Nro. 869 - (B1650IAA) San Martín Pcia. de Buenos Aires - Argentina.
Tel: 0800-555-0175 - (54-11) 4754-4446
Fax (54-11) 4753-1672 - E-mail: cotnyl@cotnyl.com.
Web: www.cotnyl.com.





Papel aluminio siempre "a la moda" por un mundo moderno

Informe "Top Global Consumer Trends 2019"

Tiempo de lectura: 12 min.

como material que protege y conserva, el papel aluminio está siendo examinado a fin de cumplir nuevos criterios. Y, como muestran los estudios, parece que lo logra. Antes de ver cómo, vale la pena echar un vistazo a algunos de los retos que plantean hoy los consumidores de todas las edades y procedencias. El informe Euromonitor destaca varios aspectos clave de la vida moderna y del cambio de actitudes: «Agnosticismo de edad» - las personas mayores quieren sentirse, comportarse y ser tratadas igual que las más jóvenes; «De vuelta a lo básico como estatus» - en pocas palabras, menos es más; «Consumidores conscientes» - más atentos, respetuosos y compasivos; «Juntos digitalmente» conectados para compartir experiencias interactivas; «Cualquiera es un experto» - el poder se ha trasladado del minorista al consumidor; «Quiero un mundo libre de plásticos» - tomar medidas mejorar el reciclaje y rechazar envases de un solo uso; «Puedo cuidar de mí mismo y vivir solo» - nuevas formas de afrontar la soltería.

Muchas de estas tendencias están interconectadas y algunas, al menos a primera vis-

Según el informe de tendencias "Top Global Consumer Trends 2019" analizadas por Euromonitor International, para las necesidades de los consumidores modernos, el papel aluminio puntúa alto en relevancia y rendimiento.

Los consumidores de hoy exigen mucho más de los productos que compran y de su envasado. Con más de 100 años de servicio



ta, parecen incompatibles. Por ejemplo, vivir solo implica no comprar grandes cantidades y dedicar menos tiempo a la preparación de alimentos, por lo que se ejerce un cierto «control de porciones» que plantea la cuestión de los envases de pequeño formato y de comida precocinada.

De igual forma, las personas mayores quizá quieran sentirse menos conscientes de su edad, pero es un hecho que al envejecer se pierde destreza, por lo que se aprecian más los envases con una apertura más fácil o un cierre más simple. Los mayores tienden a consumir más medicamentos que los más jóvenes y necesitan envases que satisfagan sus necesidades de salud particulares. Para los diseñadores de envases, estos son retos muy reales, ya que los consumidores son mucho más inteligentes, están más interconectados y quieren saber exactamente qué están comprando. Vamos a ver cómo está respondiendo el sector del papel aluminio.

Agnósticos de edad

Uno de los puntos fuertes del papel aluminio es que es realmente «ciego al envejecimiento». Gracias a su versatilidad, puede fabricarse en todo tipo de formatos; formas y tamaños; rígido o flexible; difícil de perforar pero fácil de desgarrar; y altamente imprimible, incluso en Braille! Puede servir a todas las edades por igual y tiene una cualidad atemporal propia.

Cualquiera es un experto

Los consumidores ya no se conforman con comprar el mismo producto una y otra vez,

de ahí que las marcas y diseñadores de envases necesiten innovar constantemente. Hoy existe una fuerte cultura de revisión de productos, y nunca ha sido más cierto eso de que el cliente es el rey. Alufoil siempre ha liderado la innovación, por ejemplo, en la última década, las cápsulas de café y los cierres de aluminio han catapultado al éxito a dos industrias. El consumidor es la clave de este éxito, ya que ha visto los grandes beneficios y ha cambiado al mejor formato.

Consumidores conscientes

El consumidor consciente es más atento, respetuoso y compasivo. Quiere saber más sobre el origen del producto, si se produce de forma ética o asegura el bienestar de los animales y estilos de vida más sanos. Aspectos importantes son la huella ecológica y la sostenibilidad, tanto del producto como del envase. Los envases de papel aluminio son muy ligeros y eficaces, ya que la industria ha trabajado incansablemente hasta reducir el peso del material utilizado, manteniendo al mismo tiempo el rendimiento para garantizar un producto seguro y en perfectas condiciones. El papel aluminio se puede reciclar indefinidamente, y sus excelentes propiedades de aislamiento ayudan a reducir el desperdicio de comida.

Juntos digitalmente

Una de las últimas tendencias más sofisticadas es hacer el envasado inteligente. Los envases conectados o interactivos, a través de un teléfono inteligente o una aplicación, son cada vez más comunes. El poder de las redes





sociales para llevar un producto al mercado está fuera de toda duda y puede marcar la diferencia entre el éxito y el fracaso. Gran parte de esta interacción se activa a partir de los componentes relacionados con el envase. Los envases y cierres de papel aluminio y no han tardado en ver las ventajas de incorporar dispositivos inteligentes en algunos formatos. Otros seguramente seguirán esta tendencia.

De vuelta a lo básico como estatus

Los consumidores buscan productos y experiencias auténticas y diferenciadas para expresar su individualidad. Una señal de estatus hoy en día es pasar del materialismo a la simplicidad, en breve: menos es más. El papel aluminio ha logrado más con menos material durante muchos años (tapas más delgadas, envases en general más ligeros pero más fuertes en la mayoría de las áreas de empleo). Además, ¿qué hay más sencillo que envolver el almuerzo o los alimentos para la barbacoa en una lámina de papel aluminio que se adapta a lo que sea necesario envolver?, y encima luego reciclarlo todo.

Nota: No todo el papel aluminio se emplea para el envasado. También como aislante para edificios y motores de automóviles, contribuye a la reducción del consumo de energía y hace que los sistemas de calefacción y los motores funcionen de forma más eficiente. Entre los consumidores cada vez más conscientes de la importancia de la protección del medio ambiente, esto también está de moda.

Sostenibilidad

Nuevas herramientas que transmiten mensajes clave sobre sostenibilidad. A principios de año, nuestros colegas de Flexible Packaging



Un video imperdible en www.container.alufoil.org

¡Ya es una estrella! El recipiente amigable y sostenible

La EAFA ha publicado un nuevo vídeo en el que se destaca la versatilidad de los envases de papel aluminio y se subrayan sus características de sostenibilidad. El vídeo animado ilustra las excelentes propiedades de aislamiento contra la luz y el oxígeno de los envases de papel aluminio, así como sus cualidades termoconductoras, lo que los hace ideales para las industrias de servicio de alimentos para personas y mascotas. En particular, el vídeo nos recuerda las credenciales del papel aluminio como material totalmente reciclable.



Envases flexibles: un menor impacto medioambiental de los productos alimenticios, pero un papel esencial en la conservación



Arriba: Una de las 14 infografías que se pueden descargar

Europe (FPE) crearon un nuevo kit de herramientas con formatos visuales que explican las ventajas del envasado flexible y por qué es una solución sostenible. Esto es muy importante para el papel aluminio, que fue uno de los primeros materiales de envasado flexible. Hoy en día, ya sea completamente, o como capa de un laminado, sigue estando a la vanguardia de la agenda de los envases flexibles.

El kit de herramientas contiene mensajes clave sobre la sostenibilidad en todos los sectores relacionados. En un extenso sitio web, se pueden descargar infografías, carteles, una ficha técnica y una guía de bolsillo. Desde su lanzamiento se ha vuelto muy popular. De hecho, algunos departamentos de Recursos Humanos lo usan ahora en su proceso de entrevistas para explicar sus ventajas. Está disponible en diez idiomas, y hay previstos aún más.

«Con nuestro amplio paquete de información queremos destacar cómo los envases flexibles, incluidos los envasados con papel aluminio, contribuyen al consumo y producción sostenibles de alimentos. Sus muchas ventajas en lo que respecta a la sostenibilidad vienen respaldadas por datos científicos», explica Jean-Paul Duquet, Director de Sostenibilidad de la FPE. Y añadió: «La sostenibilidad de los envases sigue siendo una cuestión compleja y, por eso, hemos intentado ofrecer una visión práctica con hechos y cifras a nivel europeo sobre cuestiones clave muy debatidas, como la economía circular o los residuos de alimentos».

► Infografía/Carteles/Pancarta enrollable/ Ficha técnica / Guía de bolsillo

► Disponible gratis para cualquier persona interesada en el tema

► Extensitioweb: www.sustainability.flex-pack-europe.org

Una iniciativa de la industria produce etiquetas armonizadas para envases sin revestimiento

Tras el aumento de la presión para armonizar el etiquetado de los envases de aluminio no revestido para alimentos, la industria ha respondido con el diseño de una serie de iconos. De acuerdo con la recomendación del Consejo de Europa (CdE), se debe limitar el almacenamiento de alimentos ácidos (p.ej., zumos de frutas), alcalinos (p.ej., productos de pasta con colorantes) o salados y líquidos en utensilios de aluminio no revestidos a fin de reducir al mínimo su migración. Los fabricantes deberían orientar al consumidor sobre el uso de estos productos con alimentos altamente ácidos, alcalinos o salados.

A falta de una legislación armonizada de la UE, el CdE recomendó a los productores que proporcionen un etiquetado específico de los envases de aluminio no revestidos. Los proveedores deben garantizar envases de venta al por menor etiquetados con la información adecuada.

naran un etiquetado específico de los envases de aluminio no revestidos. Los proveedores deben garantizar envases de venta al por menor etiquetados con la información adecuada.

El etiquetado de estos productos era muy diferente en toda Europa, así que los miembros de la EAFA productores de papel aluminio y envases domésticos decidieron armonizar las etiquetas tal como se describe en estas recomendaciones. Los resultados (ilustrados) cumplen los objetivos de ser claros sobre cómo usar estos envases de forma segura, fáciles de entender y no representar una amenaza para el consumidor. Además, se pueden producir en varios idiomas, incluyendo ejemplos específicos de alimentos salados y ácidos.

Extensitioweb
www.label.alufoil.org

NO UTILIZAR CON:

- ALIMENTOS ÁCIDOS
(por ejemplo, limones o tomates cortados, pepinillos en vinagre o aderezos de ensaladas)
- ALIMENTOS MUY SALADOS
(por ejemplo, embutidos o pescados conservados en sal)

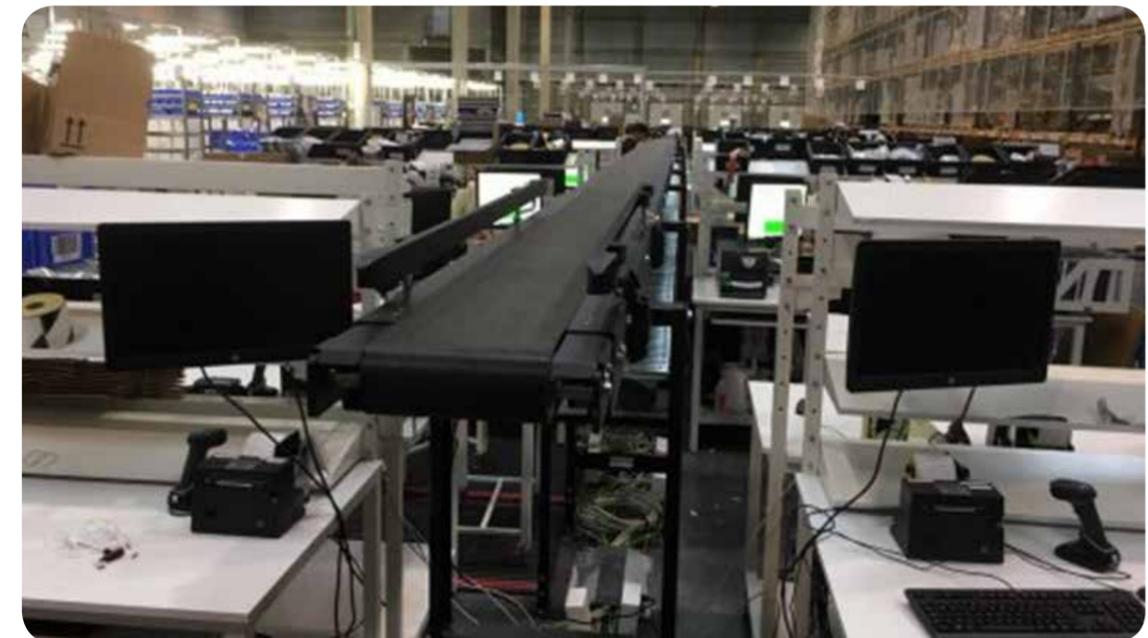


Interroll y Modumaq proporcionan la máxima versatilidad para la gestión de materiales a Arvato Supply Chain Solutions en España



Interroll y Modumaq, un socio del programa Rolling On Interroll, se han unido para un proyecto de ampliación con el objeto de suministrar un sistema de clasificación de pedidos óptimo a Arvato Supply Chain Solutions en los procesos de gestión de materiales cada vez más complejos en España.

Tiempo de lectura: 3 min.



- cinta transportadora para bandejas - B2C

Arvato necesitaba un sistema de clasificación de pedidos para las transacciones B2B entre empresas en una primera fase, y recientemente se ha ampliado a transacciones B2C entre empresa y consumidor. El sistema que se instaló en Alcalá de Henares consta de dos zonas de admisión: una para la preparación de pedidos de las mesas de embalaje y otra para la alimentación de cajas de cross-docking.

"La solución propuesta tenía que tener la versatilidad necesaria para ser capaz de alimentar al sistema a partir de varias mesas de embalaje y, al mismo tiempo, ser capaz de recibir cajas directamente de una entrada de cross-docking", explica Alfonso Flores, Director general de Modumaq.

Ambas zonas de admisión pueden trabajar simultáneamente y convergen hacia un colector



• armario de control, controlador de peso dinámico y control de calidad



• rampas de clasificación (Chutes)

de transporte que alinea todas las cajas para su correcta lectura y control de peso. El control de peso compara los datos obtenidos en tiempo real con el peso teórico indicado por el sistema de gestión de almacén (WMS) del cliente, desviando automáticamente todas las cajas que no están dentro del rango preestablecido a una zona de control de calidad donde se acumulan. Aquí el operario comprueba las cajas una a una y las reenvía de nuevo al colector si el contenido es el deseado.

Posibilidad de transportar la máxima variedad de mercancías

Las cajas que se confirman como correctas se pasan a la zona de clasificación donde se leen de nuevo y se distribuyen automáticamente a diferentes rutas que conducen a un sistema de clasificación. El diseño de las rampas tiene en cuenta que el producto es muy frágil y que la variación de peso es bastante grande y es capaz de recibir cajas desde solo 200 gramos para el envío B2C hasta cajas de 25 kg para envíos B2B. También se ha añadido un sistema de transporte superior para la recirculación y el suministro de cajas vacías para usar en el B2C de manera que el personal de las mesas de embalaje tenga un remanente de cajas cerca de cada una de las estaciones de trabajo.

La plataforma modular de transporte MCP de Interroll fue elegida como sistema principal de transporte que se completa con rampas diseñadas y fabricadas por Modumaq con material exclusivamente de Interroll. El sistema de control es

de Siemens y el sistema de lectura de Datalogic, y la interface de comunicaciones ha sido desarrollada entre el sistema Modumaq y el sistema de gestión de almacén de Arvato mediante un protocolo para el intercambio de datos en tiempo real.

"La gestión de productos frágiles fue una prioridad máxima, así que el departamento de diseño de Modumaq tuvo esto en cuenta tanto en las zonas de carga como en las rampas de salida de clasificación", dice Alfonso Flores. "Basamos nuestro diseño en las plataformas modulares MCP de Interroll ya que nos permiten instalar nuevos elementos en la línea sin necesidad de realizar grandes modificaciones ni detener el proceso".

La modularidad garantiza la instalación de nuevos sistemas sin tener que interrumpir las operaciones

La gran ventaja del sistema MCP es su modularidad: ya que el sistema fue instalado años después del clasificador, los equipos de instalación de Modumaq fueron capaces de ampliar las zonas de embalaje y despacho en tiempo récord sin afectar o interrumpir las operaciones de Arvato.

"Nos enfrentamos al desafío de una gran complejidad en la preparación, clasificación y distribución diaria de pedidos de una importante compañía internacional de cosméticos. La instalación realizada por Modumaq satisface perfectamente nuestras expectativas, cubre las necesidades exigidas por el cliente como la gestión de una gran variedad de productos, un alto

rendimiento y una gran flexibilidad", dice Laura Alamán, responsable de Gestión de proyectos y Servicios generales en Arvato Supply Chain Solutions en España.

Acerca de Modumaq

Modumaq es un grupo de compañías tecnológicas que ocupa una posición privilegiada en el panorama logístico global y que continúa manteniendo el ADN con el que se creó la primera compañía, ser la alternativa cercana y accesible a los problemas de automatización de grandes empresas. Desde 2016 Modumaq es socio del programa Rolling On Interroll.

Acerca de Arvato

Arvato es una empresa de servicios a nivel internacional que desarrolla e implementa soluciones

innovadoras para clientes comerciales de todo el mundo. Incluye soluciones SCM, servicios financieros y servicios TI que están en continuo desarrollo con el objetivo puesto en las innovaciones de automatización y datos/análisis. Compañías de renombre mundial de una gran variedad de sectores, desde proveedores de telecomunicaciones y proveedores de energía hasta bancos y compañías de seguros, comercio electrónico y proveedores TI y de Internet, confían en el catálogo de soluciones de Arvato. Arvato es propiedad exclusiva de Bertelsmann. El negocio de servicios incluye también el grupo de compañías Majorel del que Bertelsmann posee el 50% de acciones.

www.interroll.com

Interroll selecciona a Quintino Material Handling Solutions como socio local para el servicio de mototambores de Interroll en Argentina y Uruguay

Tiempo de lectura: 3 min.

Interroll y Quintino Material Handling Solutions, miembro del programa Rolling On Interroll, están uniendo sus fuerzas para proporcionar servicio y asistencia técnica en los mercados argentino y uruguayo. La cooperación exclusiva cubre los servicios de reparación y recambios para los mototambores de Interroll.

El centro de reparaciones de Quintino Material Handling Solutions está situado en San Martín, Buenos Aires, donde sus expertos técnicos ofrecen servicio postventa para los mototambores de Interroll.

"Nos complace anunciar que Quintino Material Handling Solutions apoya a Interroll como nuestro servicio oficial de reparación de mototambores en Argentina y Uruguay. Juntos, permitimos a nuestros clientes de



postventa alcanzar la máxima disponibilidad en sus operaciones de mantenimiento, proporcionando un rápido soporte cerca del mercado", dice David Cabado, responsable de servicio de Interroll España.

Quintino Material Handling Solutions lleva 25 años en el mercado con un probado historial en intralogística y automatización de procesos en aeropuertos, comercio minorista, comercio electrónico, alimentación y bebidas, no alimentación, third- and fourth-party logistics, CEP, química, cuidado personal y del hogar y farmacéutica, entre otros sectores.

"Contar con asistencia oficial local es un verdadero valor añadido para las empresas que dependen del rendimiento y la disponibilidad de su manejo de materiales. Nuestra cooperación de servicio con Interroll ayuda a garantizar la continuidad de las líneas de transporte y apoya los ciclos de vida de los proyectos de forma más ágil y con disponibilidad de soluciones", dice Marcelo Marciano, CEO de Quintino Material Handling Solutions.

El socio de Interroll, Quintino Material Handling Solutions, proporciona el servicio de reparación de mototambores de Interroll en Argentina y Uruguay. La coordinadora del programa global de Rolling On Interroll, Rosa María Cladellas (centro), aparece aquí con el equipo de servicio de Quintino.

Acerca de QUINTINO
 QUINTINO MATERIAL HANDLING SOLUTIONS proporciona servicio para todas las operaciones de intralogística y para los procesos de flujo de materiales desde hace 25 años, para muchas industrias diferentes, incluyendo alimentos y bebidas, no alimentos, farmacia, venta al por menor, third- and fourth-party logistics, paquetería y correo, aeropuertos, química y cuidado personal y del hogar. QUINTINO MATERIAL HANDLING SOLUTIONS hace realidad las soluciones, desde proyectos llave en mano hasta la modernización de operaciones y áreas. QUINTINO MATERIAL HANDLING SOLUTIONS ofrece a sus clientes una amplia gama de servicios, desde el análisis, el diseño y el desarrollo, hasta la simulación, la construcción, el montaje y los proyectos de ciclo de vida.

www.interroll.com



Reducción de costos mediante motores eficientes que ahorran energía

Tiempo de lectura: 3 min.

NORD DRIVESYSTEMS ha desarrollado un motor síncrono nuevo con una eficiencia energética significativamente mayor (IE5+). Es un complemento de las variantes de motorreductores estandarizadas de los sistemas LogiDrive y es particularmente adecuado para reducir el número de variantes. Esto hace que el motor síncrono IE5+ sea especialmente adecuado para logística interna.

El motor síncrono de imanes permanentes energéticamente eficiente de última generación tiene unas pérdidas considerablemente menores que

la serie IE4 actual. El motor de superficie lisa sin ventilación alcanza un alto rendimiento que, a veces, es significativamente superior a la clase de eficiencia IE5 a través de un amplio margen de par, y es óptimamente adecuado para funcionar a carga parcial. El motor compacto IE5+ ofrece una alta densidad de potencia con un espacio de instalación menor y se lanzará inicialmente en un tamaño para el margen de potencia de 0,35 a 1,1 kW con un par continuo de 1,6 a 4,8 Nm y velocidades de 0 a 2.100 rpm (min-1). Están disponibles accesorios para fijación directa del

• **NORD-IE5plus-Motor:** Los nuevos motores síncronos IE5+ son adecuados para aplicaciones de logística interna como una solución mediante reductores e inversores de NORD DRIVESYSTEMS.



Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L. - Packaging - A o 29 - Nº 168 - JULIO/AGOSTO de 2020

motor, así como para fijación NEMA e IEC. Opcionalmente están disponibles el encoder y freno mecánico integrado.

Debido al par constante en un amplio margen de velocidades, los motores IE5+ permiten una deseada reducción de variantes. Esto minimiza los gastos de gestión y permite procesos de fabricación, logística, almacenamiento y servicio más ágiles. La nueva generación de motores IE5+ combina las ventajas de un sistema modular y una mayor eficiencia con las posibilidades de reducir las variantes, y se amortiza en poco tiempo. El nuevo motor IE5+ se puede combinar con reductores y electrónica de accionamiento de NORD como sistema modular y estará disponible a partir del segundo trimestre de 2020.

Información sobre la compañía
 NORD DRIVESYSTEMS es una compañía que desarrolla y fabrica tecnología de accionamientos, emplea a unas 4.000 personas y es uno de los principales proveedores mundiales a gran escala de soluciones de accionamientos completos. El catálogo de NORD abarca desde accionamientos estándar hasta soluciones personalizadas según

los requisitos de las aplicaciones más exigentes, como por ejemplo accionamientos de alto rendimiento energético o para zonas clasificadas con riesgo de explosión. Las ventas brutas ascendieron aproximadamente a 700 millones de euros en el ejercicio anual 2018. Fundada en 1965, la compañía ha crecido hasta incluir hoy en día más de 36 filiales en todo el mundo. NORD ha establecido una amplia red de distribución y de servicios para garantizar tiempos mínimos de entrega y ofrecer servicios orientados al cliente con un rápido plazo de entrega. La amplia variedad de tipos de reductor de NORD cubre pares de 10 Nm a más de 250.000 Nm. La empresa también fabrica motores con potencias de 0,12 kW a 1,000 kW, y electrónica de potencia que comprende desde convertidores de frecuencia a servocontroladores. La línea de convertidores de frecuencia de NORD cuenta con modelos convencionales para la instalación en armarios de distribución, así como con tipos de diseño para unidades de accionamiento totalmente integradas en entornos de automatización descentralizados.
www.nord.com.

TRESU

Crea una nueva unidad de negocio de Atención al Cliente para reducir los costos de impresión

Tiempo de lectura: 3 min.



El fabricante de maquinaria y equipos de impresión TRESU ha creado una nueva unidad de negocio para ofrecer a sus clientes asistencia durante todo el ciclo de vida de los productos y ayudarlos a reducir el desperdicio, los costes y el tiempo de inactividad.

La unidad de Atención al Cliente de TRESU ayuda a los clientes a aumentar la eficiencia general de los equipos (OEE), lo que genera un impacto positivo en los costes de producción y da como resultado un menor coste de impresión. La unidad de Atención al Cliente de TRESU tiene dos objetivos principales: maximizar el tiempo de actividad y reducir los costes de impresión.

Todos los clientes de TRESU, incluidos aquellos que tengan sistemas de rasqueta de cámara cerrada, bombas y equipos para maquinaria de impresión, podrán beneficiarse del servicio de Atención al Cliente, que incluirá asistencia con mantenimiento reactivo y preventivo.

«El entorno de producción actual es muy diferente al de hace tan solo unos años. Lo que los impresores demandan actualmente para competir con eficacia es consistencia en la calidad, tiradas más cortas con poco margen de tiempo, flujos de trabajo fiables y un tiempo de actividad óptimo», señala Henrik Kristensen, vicepresidente de TRESU Ancillary and Customer Care. «El

nuevo programa de Atención al Cliente ofrece asistencia experta y en el momento adecuado para ayudar a lograr estos objetivos y otros como reducir el desperdicio y el consumo de energía». Entre los servicios que ofrece este programa global destacan una línea de atención telefónica técnica para asistencia urgente; mantenimiento programado; asistencia en piezas de recambio, y una tienda online en la que se pueden adquirir piezas de recambio y consumibles originales, con envíos diarios.

Además de estos recursos, TRESU ofrece programas de gestión remota, actualizaciones de maquinaria y sesiones de formación práctica en el Training and Demo Center que posee en Dinamarca.

Ronni Nielsen, vicepresidente de TRESU Solutions, concluye: «Con el nuevo concepto de atención al cliente y las novedades previstas para el futuro, TRESU sigue consolidando su posición como empresa global que ayuda a sus clientes a reducir los costes de impresión. Los miembros de nuestro equipo están comprometidos en ayudar a los convertidores a maximizar el tiempo de actividad de las máquinas, eliminar el desperdicio, acelerar los procesos y asegurar una calidad homogénea con un programa de asistencia diseñado para satisfacer sus necesidades».

Acerca de TRESU

TRESU es una empresa con un alto nivel de especialización que ofrece soluciones flexibles, en línea y modulares en máquinas de impresión flexográfica, sistemas de rasqueta de cámara cerrada y sistemas de suministro de tinta de alto rendimiento para la impresión flexográfica, digital y offset en el sector de las artes gráficas. Cuenta con más de 35 años de experiencia y conocimiento experto en el desarrollo y la producción de soluciones específicas para este sector, y suministra directamente a clientes finales, fabricantes de equipos originales (OEM) y empresas colaboradoras. TRESU tiene una posición fuerte en el mercado global de la impresión industrial, con delegaciones comerciales en Estados Unidos, Alemania, Italia, Japón y China. Además, cuenta con una red internacional de agentes que ofrecen asistencia y conocimiento experto a nivel local en otros mercados importantes.

www.tresu.com

SIDEL ofrece soluciones de líneas completas a la industria de las bebidas



Tiempo de lectura: 12 min.



Sidel, el líder global en el suministro de soluciones para el envasado de líquidos en PET, destaca la importancia de las soluciones de líneas completas para ofrecer un desempeño óptimo a los productores de bebidas, además del menor costo total de propiedad.

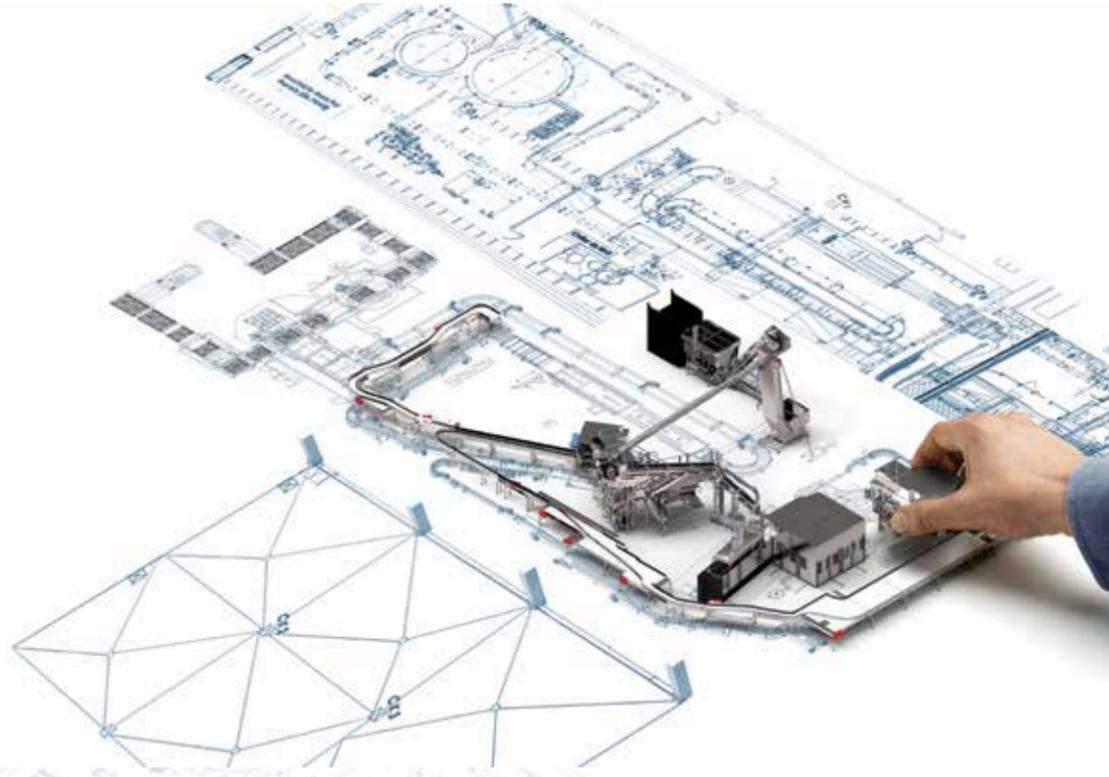
«Debido a la naturaleza de cambio permanente del mercado, los productores de bebidas ahora adoptan un enfoque más integral para la instalación de nuevas líneas de embotellado —explica el Clive Smith, Executive Vice President of Sales & Marketing de Sidel—. «En Sidel, realmente pensamos que esta es la clave para mantener un desempeño óptimo y lograr la vida útil con la mejor rentabilidad posible a más largo plazo».

Mucho más que una mera selección de equipos

Para Sidel, encontrar la mejor solución para una línea de embotellado va más allá de la mera selección de equipos. Ya sea que los productores embotellen agua a alta velocidad o que envasen productos lácteos muy sensibles, siempre es mejor que consideren las necesidades de producción específicas de cualquier línea desde el principio.

Al trabajar con Sidel desde el comienzo y colaborar en cada etapa de la instalación, los fabricantes de bebidas pueden aumentar la velocidad y la higiene con nuestras líneas de agua, garantizar la flexibilidad y los cambios de formato rápidos con nuestras líneas de





bebidas gaseosas e incrementar su libertad de envasado con nuestras líneas de llenado en caliente. Mediante las líneas asépticas húmedas de Sidel, los productores pueden aligerar las botellas y, al mismo tiempo, consumir menos recursos. Adoptando nuestras líneas asépticas secas de baja velocidad, pueden disminuir el espacio ocupado y asegurar una aceleración más rápida y, con la versión de alta velocidad de la misma línea, pueden maximizar la productividad y la flexibilidad.

El mejor desarrollo del envasado

Al trabajar con Sidel, los productores de bebidas acceden a una plena comprensión de la cadena de suministro en su integralidad, desde las actuales tendencias del mercado y los gustos cambiantes de los consumidores hasta los desafíos de la distribución de bebidas y las normativas locales vigentes en todo el mundo. Los laboratorios internos especializados en envasado y los conocimientos técnicos de Sidel permiten industrializar botellas ligeras, flexibles y duraderas.

El análisis de la interacción entre el líquido y el envase determina el envasado más apropiado para cada cliente. Esto incluye el estudio del cuello y de la tapa, ya que factores como el aligamiento de la botella y el hermetismo de la tapa hacen posible mejorar significativamente el desempeño y reducir los gastos. Con los modelos virtuales de botellas de Sidel y su análisis de elementos finitos, se puede evaluar su estabilidad, rigidez y calidad. Luego, las pruebas completas de viabilidad del desempeño pueden validar su solidez y garantizar su desempeño en la vida real.

Equipos que optimizan el tiempo de funcionamiento

Sidel brinda asesoramiento a los productores para que seleccionen el equipo correcto según las necesidades específicas de cada bebida. En las diferentes etapas, el conocimiento de Sidel respecto de todas las fases del proceso de embotellado en PET, desde el soplado hasta el paletizado, así como sus fiables equipos modulares y de alta ca-

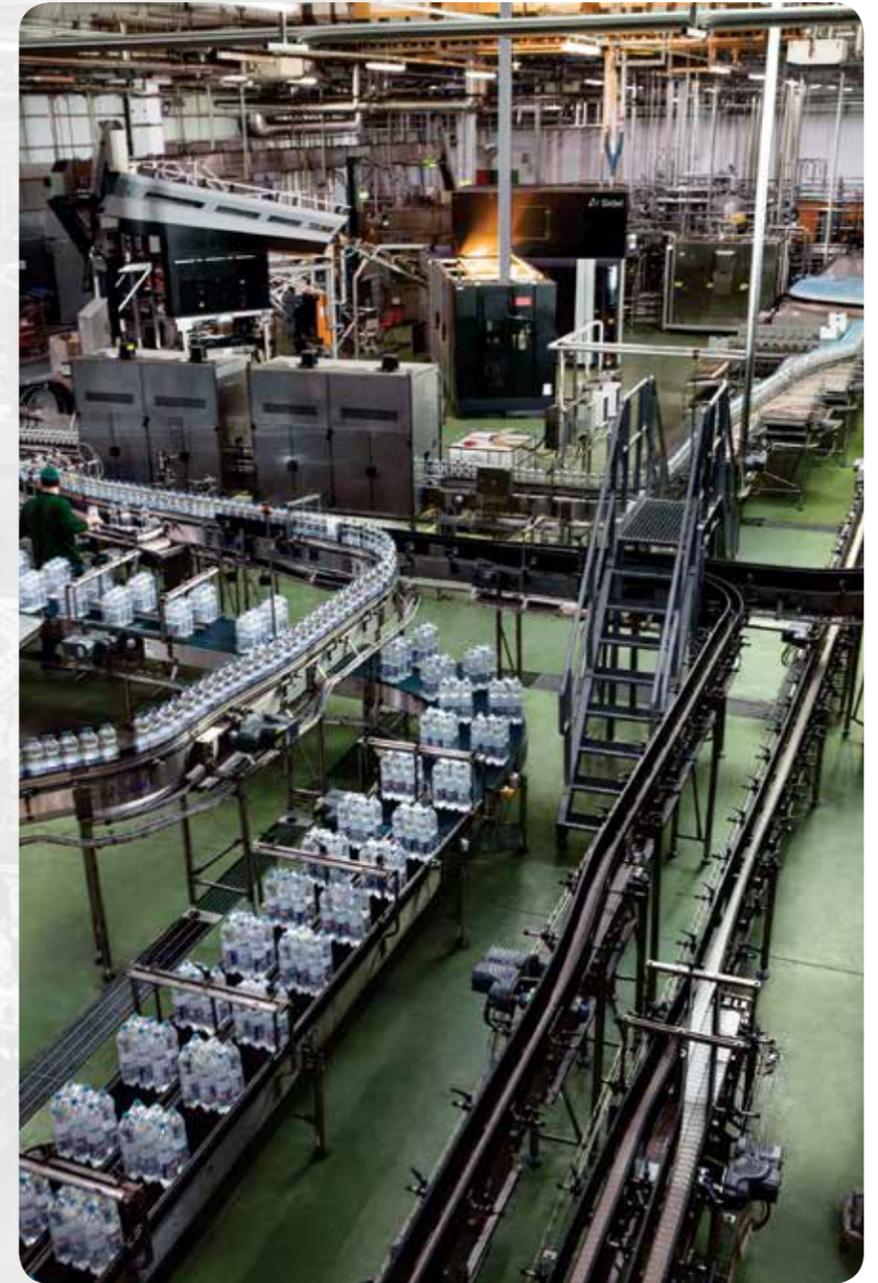
lidad, aseguran la posibilidad de una adaptación flexible de las líneas para que el productor obtenga la máxima rentabilidad de su inversión.

Las máquinas de Sidel ofrecen flexibilidad y cambios de formato automáticos y veloces con un rápido remplazo de los módulos y actualizaciones. Todo ello, aunado a un tiempo de funcionamiento fiable y prolongado y a tiempos de limpieza cortos, ayuda a los fabricantes a alcanzar una excelente productividad. Por otro lado, los equipos de Sidel también están diseñados para maximizar la sostenibilidad al reducir los costos globales de funcionamiento y el uso de recursos. Las sopladoras de Sidel ahorran aire y energía, sin dejar de garantizar la alta calidad de las botellas.

Las llenadoras evitan los derrames y los desechos, realizan cambios de botella o de bebida automáticos y minimizan el consumo de electricidad y de agentes de limpieza. Las etiquetadoras de Sidel limitan la cantidad de energía y materiales utilizados, así como el tiempo necesario para el mantenimiento. Las empacadoras ejecutan automáticamente los cambios de material y de configuración de paquetes, al tiempo que ahorran energía y materiales. Por último, los paletizadores de Sidel hacen que el transporte sea más eficaz y la producción más eficiente.

Un diseño óptimo de la línea

Sidel interviene en los diseños de las líneas en cada etapa del desarrollo y prefiere trabajar estrechamente con los clientes desde un principio. Ya se trate de un proyecto totalmente nuevo, de la renovación de una instalación existente o de la modernización de una línea antigua, Sidel tiene la capaci-



dad de crear configuraciones de líneas completas de embotellado en PET adaptadas a cualquier contexto o entorno.

El personal exclusivamente encargado de la gestión de proyectos y de la ingeniería colabora en el diseño de la línea, optimizando el espacio ocupado y minimizando el uso de materias primas, energía y otros recursos.

Para garantizar que la línea cumpla cabalmente todas las exigencias de los productos, Sidel toma en cuenta una serie de decisiones de ingeniería fundamentales como la selección de las tecnologías más apropiadas, la elección de las acumulaciones y del tamaño de equipo más adecuados, la definición de los controles y de la automatización de la línea, la ocupación de espacio real de la línea y la gestión de las materias primas y de otros recursos.

Desde la entrega hasta el arranque en tiempo récord

Sidel planifica y maneja meticulosamente todo el proceso para asegurar de este modo que la nueva línea se entregue, se instale y se ponga en marcha rápidamente para brindar una producción comercial completa y segura. Los miembros de los equipos de gestión de proyecto y de la planta de la empresa se comunican con los subcontratistas, lo que implica seguir los mensajes y solicitudes de una manera rápida y eficiente y estar muy atentos a los plazos para lograr una entrega fluida. Durante la fabricación y para dichas instalaciones y arranques rápidos, Sidel aplica un enfoque racionalizado con el fin de ofrecer equipos fiables y de alta calidad. Por ello se realizan pruebas exhaustivas internas en los equipos premontados para reducir los tiempos de instalación y asegurar el logro de una producción comercial plena de forma rápida y segura.

Los datos estructurados inteligentes de Sidel

Cuando una línea ya está funcionando, las soluciones de datos en tiempo real de Sidel mantienen el mejor nivel de productividad. La supervisión constante brinda evaluaciones basadas en los datos para obtener una trazabilidad completa y en tiempo real y una perspectiva detallada. Los gerentes pueden considerar las comparaciones y la información acerca del proceso para obtener un panorama completo de la eficiencia. Los operadores tienen acceso a los datos detallados del desempeño para supervisar el flujo de la línea y conservar la estabilidad detectando los cuellos de botella, destacando las inefi-

ciencias e identificando los aspectos que admiten mejoras y la optimización de costos. Así se mantienen los objetivos de eficiencia, se controlan los costos y se incrementa el potencial de mejora del desempeño.

Mantener y mejorar la productividad, la eficiencia y el desempeño

Cuando se confía a Sidel la tarea de diseñar, fabricar e instalar la línea de embotellado en PET, el equipo de Sidel Services™ es capaz de ofrecer a los fabricantes una cartera específica y personalizada que puede aumentar el valor de la producción de bebidas para un éxito a largo plazo.

Un grupo de expertos examinará el desempeño, brindará asistencia las 24 horas al día y los 7 días de la semana y realizará visitas de diagnóstico en la planta, para planificar los paros de producción y para realizar un mantenimiento correctivo rápido en caso de avería. Las conversiones de línea, junto con los nuevos moldes originales de Sidel, pueden prolongar el tiempo de funcionamiento, reducir los costos e incrementar la flexibilidad de la producción para adaptarse a los cambios en las demandas de los consumidores. Actualmente, la empresa ofrece más de 500 opciones y actualizaciones para que cualquier línea pueda aprovechar las nuevas tecnologías a medida que estén disponibles para impulsar el desempeño. A través de las capacitaciones especializadas de Sidel sobre las nuevas metodologías y procedimientos también se puede mejorar la producción. Las sesiones pueden realizarse en la planta, en línea o en cualquiera de los centros de capacitación de Sidel.

«Para llevar su idea de bebida del concepto a la realidad industrial, la mejor solución va más allá del equipo y comienza desde el principio —concluye Clive Smith de Sidel—, con el conocimiento técnico y la experiencia en envasado que brinda un socio de soluciones completas como Sidel».

www.sidel.es/

Con tres maravillosos y exitosos eventos comenzó en París el 2020



Aerosol & Dispensing Forum
Packaging of Perfume Cosmetics & Design
Packaging of Premium & Luxury Drinks
www.adfpcdparis.com/en/

Tiempo de lectura: 3 min.





Centerplate, Ball y Bud Light presentaron vasos de aluminio infinitamente reciclables en el Super Bowl LIV

Los fanáticos del Super Bowl tuvieron la oportunidad de participar en iniciativas de sostenibilidad en el Hard Rock Stadium

Buenos Aires, Argentina, 3 de febrero de 2020- Centerplate, el socio líder de la industria hotelera de los mejores lugares deportivos de América del Norte, Ball Corporation y Bud Light realizaron un acuerdo para llevar los vasos de aluminio infinitamente reciclables de Ball a la audiencia en el Hard Rock Stadium de Miami Gardens, en la gran final del campeonato de fútbol americano del 2 de febrero de 2020.

Ball, el líder mundial de envases de aluminio sostenibles, creó vasos de aluminio livianos en respuesta a la creciente preferencia del consumidor por productos más sostenibles. Centerplate, el exclusivo socio de restauración del Hard Rock Stadium, está adoptando los vasos como parte de los objetivos de la compañía "Better Tomorrow 2025" y para ayudar a promover la misión más amplia del estadio de eliminar el 99,4% de los plásticos desechables este año. Como la cerveza oficial de la NFL, Bud Light también está haciendo su contribución a un mundo mejor y con un enfoque en apoyar los ambiciosos objetivos de sostenibilidad 2025 de Anheuser-Busch. Al hacerlo, los vasos de aluminio ayudarán a eliminar más de 500,000 vasos de plástico al año de la cadena de suministro del Hard Rock Stadium. "Estamos orgullosos de unirnos a Centerplate y Bud Light para brindar a los fanáticos del Hard Rock Stadium servicios mejores y más sostenibles con nuestro vaso de aluminio transformador e infinitamente reciclable", dijo John A. Hayes, CEO de Ball. "Desarrollamos el vaso de aluminio para garantizar que se satisfaga la creciente demanda de más productos ecológicos y estamos entusiasmados con esta asociación, que brindará a los fanáticos del Super Bowl de este año la oportunidad de cuidar mejor el medio ambiente".

Tiempo de lectura: 6 min.

"Estamos entusiasmados de trabajar con socios de ideas afines para brindar soluciones sostenibles a los fanáticos del fútbol americano en este maravilloso escenario", comentó Adam Warrington, Vicepresidente de Better World en Anheuser-Busch. "Bud Light tiene una historia de celebrar los momentos de la NFL y esperamos que esta sea la primera de muchas ocasiones en las que el público pueda disfrutar de la cerveza bebiendo de un vaso infinitamente reciclable".

Durante el Super Bowl, 50.000 vasos de 20 oz (590 ml) estuvieron disponibles en los sectores del club, en las suites y en las áreas generales de paso del estadio. Después del juego, los recipientes continuarán estando disponibles en el Hard Rock Stadium durante todo el año para los juegos de los Miami Dolphins, los juegos de la Universidad de Miami, los juegos internacionales de fútbol americano, los conciertos y otros eventos que se celebran en este destino de entretenimiento global. El Hard Rock Stadium fue el primer estadio de fútbol americano profesional en ofrecer vasos de aluminio a gran escala cuando se presentó durante el último partido de la temporada de los Miami Dolphins como locales en diciembre.

"Siempre estamos trabajando para liderar la entrega de soluciones innovadoras para nuestros clientes y nuestra audiencia, principalmente en apoyo de nuestra misión, visión y valores", agregó el CEO de Centerplate, Steve Pangburn. "Este es otro ejemplo de mejora orientada hacia el futuro que nos ayudará a reducir nuestro impacto ambiental en los próximos meses y años, no sólo en Miami, sino también en apoyo de nuestra misión global de mejorar la experiencia en las comunidades a las que servimos".

Infinitamente reciclable y con un alto valor económico, el aluminio es el material de envasado de bebidas más sostenible y, como las latas, los



Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Tónicas S.R.L. - Packaging - A o 29 - N° 168 - JULIO/AGOSTO de 2020

vasos de aluminio pueden reciclarse fácilmente. De hecho, el 75% del aluminio ya producido todavía se usa en la actualidad. Además de los puntos fuertes de la sostenibilidad y el reciclaje, el vaso de este material es ligero, resistente y ofrece una experiencia de consumo premium. También se puede personalizar con logotipos y elementos gráficos, como lo fue para el Super Bowl. Hasta 2021, la copa de aluminio de Ball solo se venderá a clientes piloto en los Estados Unidos.

Acerca de Ball Corporation

Ball Corporation suministra soluciones innovadoras y sostenibles de envases para clientes de bebidas, alimentos y productos domésticos, como también tecnologías y servicios aeroespaciales y otros para el gobierno de EE.UU. Ball Corporation y sus subsidiarias emplean 18.700 personas en todo el mundo y registraron ventas netas proforma de USD 11,6 mil millones en 2018. Para más informaciones, acceda www.ball.com o comuníquese con nosotros por Facebook o Twitter.

Sobre Centerplate

Centerplate es líder en hotelería en eventos en vivo, mejorando la experiencia ("Making It Better To Be There®") para más de 115 millones de clientes cada año en más de 200 prominentes espacios de entretenimiento, deportes y conven-

ciones. Desde albergar VIP en el Super Bowl hasta superhéroes en Comic Con, la compañía brinda servicios de hospitalidad a los principales eventos de América del Norte. Centerplate, una compañía de Sodexo, crea menús exclusivos, inspirados en la cocina local, brinda servicios ejemplares a los clientes y brinda experiencias únicas con el apoyo de equipos e ideas de diseño de alto nivel. Visite el sitio web de la compañía, Centerplate.com, y comuníquese a través de Twitter @centerplate, Instagram @Centerplate_ o Facebook com/centerplate.

Acerca de Estadio Hard Rock

El Hard Rock Stadium es un destino de entretenimiento global, hogar de los Miami Dolphins y sede del Abierto de Miami, el fútbol americano en la Universidad de Miami, el Orange Bowl, el Super Bowl LIV y la temporada 100 de la NFL, el Campeonato Nacional de Playoffs de Fútbol Universidad 2021, grandes espectáculos, partidos de fútbol internacionales y una serie de eventos de alto nivel.

El espacio finalizó una renovación de \$ 550 millones por varios años con fondos privados del Socio Director General y Presidente de la Junta, Stephen Ross, quien hizo del emblemático estadio lo mejor que Miami tiene para ofrecer en contenido, arte y cultura de primer nivel. y experiencia superior del cliente.



packaging

Sobre Anheuser-Busch

Durante más de 165 años, Anheuser-Busch ha sido parte del tejido cultural de los Estados Unidos, continuando con un legado de cervezas de excelente sabor y alta calidad que han satisfecho a los bebedores por generaciones. Actualmente, poseemos y operamos 23 cervecerías, 14 distribuidores y 23 unidades agrícolas y de empaque, y tenemos más de 18,000 empleados en todo Estados Unidos. Tenemos varias de las marcas de cerveza más reconocidas en los EE. UU., Como Budweiser, Bud Light, Michelob ULTRA y Stella Artois, así como una serie de marcas regionales

que ofrecen a los consumidores una selección de las cervezas artesanales más sabrosas de la industria. Desde programas de consumo responsable de alcohol y donaciones de agua potable en emergencias hasta iniciativas de sostenibilidad líderes en la industria, nos guía nuestro firme compromiso de apoyar a las comunidades que llamamos nuestro hogar. Para obtener más información, visite <http://www.anheuser-busch.com> o siga a Anheuser-Busch en LinkedIn, Twitter, Facebook e Instagram.

www.adfpcdparis.com



de soluciones de embalaje sobre reciclabilidad: "Usar un color natural semitransparente en vez de uno negro es en sí mismo una medida bastante sencilla, pero aún así tiene un impacto positivo tangible sobre el medio ambiente," explica. "Hemos sacado una enorme cantidad de plástico no-reciclable fuera de la corriente de desechos y, además, hemos reducido el peso del envase." Según Park Cakes, además de este importante beneficio de sostenibilidad, el proyecto también ha demostrado ser una solución sin gastos. Además, tanto Park Cakes como M&S están encantados con el resultado final en términos de presencia en el supermercado. Nick Shaw dice que algunos piensan que el envase parece más limpio y más brillante, tiene un aspecto más contundente, y parece tan bueno como con la tapa negra anterior.

www.berryglobal.com - www.rpc-superfos.com

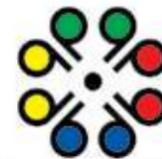
Berry | Superfos

Nuevo envase es transparentemente bueno para el reciclado

Tiempo de lectura: 2 min.

Gracias a este cambio, el envase de 1080 ml fabricado por Berry Superfos para una gama de pasteles producido por Park Cakes para el importante minorista alimenticio M&S puede ahora describirse como 'ampliamente reciclable' en el Reino Unido. Esto significa que el embalaje es recolectado por el 75% o más de las autoridades locales por todo el país.

El envase, de fácil uso por el usuario, para los pasteles Mini-bite de M&S ha sido una constante en los estantes de los supermercados durante más de una década. El envase de nuevo look ha reemplazado al envase y tapa negros de carbono con un envase de color natural semitransparente, que es reciclable. El resultado es una nueva solución de embalaje que se ajusta al compromiso de M&S de asegurar que todo el plástico sea ampliamente reciclado para el año 2022. En los estantes del supermercado el cambio más obvio es la tapa, mientras que el diseño del material gráfico hecho con el etiquetado dentro del molde no ha sufrido ningún cambio. Nick Shaw, Director de Embalaje de Park Cakes, es parte del equipo que provocó el cambio y que gestionó el proyecto de embalaje junto con Berry Superfos, aprovechando el conocimiento del proveedor



UNION OBREROS Y EMPLEADOS PLASTICOS
LEY 23.551 PERSONERIA GREMIAL N° 63 ADHERIDA A LA C.G.T.
Pavón 4175 - C1253AAM Ciudad Autónoma de Buenos Aires - Argentina
Tel.: (00 54 11) 5168-3200 / 3201
E-mail: uoyeplacapacitacion@yahoo.com.ar - Web: www.uoyep.org.ar

Unión Obreros y Empleados Plásticos - UOYEP

Este año, como los anteriores, en un esfuerzo mancomunado entre la UTN-FRA y la UOYEP se brindan conocimientos teóricos-prácticos en las aulas y taller de máquinas-herramientas de UOYEP, ubicadas en Sede Central, sobre los procesos de transformación de la industria plástica a través de una serie de cursos específicos.

Además se imparten cursos de rápida salida laboral para distintas actividades de la industria plástica con sostén teórico áulico en cada sede y prácticas en máquinas en los talleres de UOYEP de su sede central.

Estas actividades de capacitación se realizan en la Sedes: Capital, LaFerrere, San Miguel y Quilmes mediante un convenio entre el Ministerio de Trabajo, Seguridad y Desarrollo Social y la UOYEP.

Para más datos sobre las distintas actividades de capacitación solicitar información en:

Sede Capital: José Mármol 1350 1° piso - Tel.: 5168-3200/01 int. 4275 de 9 a 18 a las Sras. Neri y Zulma
Sede San Miguel: Av. Pte. Perón 1483 2° piso - Tel.: 4667-0236 / 4664-0727
Sede LaFerrere: Honorario Luque 6143 - Tel.: 4626-5241
Sede Quilmes: Humberto 1° 99 - Tel.: 4224-0439

TRADUCCIONES

TECNICAS & CIENTIFICAS

"Español / Inglés / Portugués / Italiano"

Traducciones exactas y profesionales

Realizadas por Ingenieros con amplia experiencia

Textos técnicos y científicos, catálogos, artículos

Avisos publicitarios

TRANSLATIONS

TECHNICAL & SCIENTIFIC

"Spanish / English / Portuguese / Italian"

Accurate and professional translations

Carried out by engineers with broad experience

Technical and scientific texts, catalogues, notes

Advertisements



aro666ar@yahoo.com.ar

Lic. MARIO R. WEBER

Representaciones en el sector de envasado

VE TRA CO Madignano / CR - Italia
Plantas llave en mano para laboratorios medicinales - Emulsionadores horizontales a paletas dispersores multisu llenadoras y líneas completas para llenado en caliente (cosmética y medicina) blenders (mezcladores) para polvos producción industrial y piloto - Prensas compactadoras para polvos clásicas automáticas e hidráulicas. Líneas completas con sistemas automáticos de paletización. Automatización de líneas preexistentes.

FRAMBATI srl Parma - Italia
Envasadoras automáticas por banda o gravedad. Envasadoras a válvula de alimentación por gravedad. Envasadoras a válvulas de alimentación por turbina. Envasadoras a válvulas de alimentación por tubo espiral Envasadoras para big bags y bins, fijas o móviles.

NEW ENGLAND MACHINERY Inc.
Bradenton Fl. U.S.A.
Posicionadoras, laponadoras, retorquedores, orientadoras, posicionador/seleccionador de bombas alimentadoras, alimentadores, Aplicadores rotativos de tapas, combinador de carriles, laponadoras rotativas de mandriles, probador de aerosoles, etc.

SPANTECH LLC Glasgow KY U.S.A.
Sistemas de manejo y transporte de materiales, modulares y reconstruibles. Transportadores rectos, inclinados/declinados, curvos, TranSorter, con Motor intermedio y cabezales de bajo perfil, Espiral "OutRunner", Espiral "Elevator" Topper Lift, Transportador MicroZone, etc. etc. Aplicaciones de Conjurción, Aplicaciones Especializadas, Transferencias a 90 Grados, Transferencias Verticales Curvas Verticales y Horizontales Integradas.

JORNEN
(ex - SHANGHAI JINGNIAN FARMACEUTICAL MACHINERY Co. Shanghai / China)
Bislerías, estuchadoras, tandem bislería-estuchadora 2 en 1, estuchadoras 5° panel - llenadoras de tubos y pomos sistemas de coating o cobertura de comprimidos, gríjoles, etc., comprimidos etc., para la industria farmacéutica y cosmética.

CA.VE.CO Palazzolo Sul'Oglio - Italia
Equipos de Envasado mediante Sistema MAP (atmósfera modificada) Envasadoras Automáticas. Línea de producción de pizzas y pastas.

ELMAR Inc. Depew/NY (BUFFALO) - U.S.A.
Llenadoras rotativas para latas y tambores, taides y botellones de plástico.

HAYSSEN PACKAGING (SANDIACRE) HAYSSEN PACKAGING (ROSE FERGROVE LTD.) Reino Unido - U.S.A.

Conjunto Económico dedicado a la Producción de los siguientes Equipos: Envasadoras automáticas horizontales Flowpack, Envasadoras automáticas verticales (con cierre zip), Estuchadoras.

COZZOLI MACHINE COMPANY Inc. Somerset NJ U.S.A.
Equipos de llenado asépticos y estériles de polvos y líquidos, como serbates, ampollas, vacunas, etc., en el sector farmacéutico y bebidas en el sector alimenticio.

GRANDI R. Bologna Italia
Formadoras de master boxes y cajas (inclusivo para estuches con 5° panel) Estuchadoras inclusive aquellas para 5° panel (exhibidores), blisteras, etc.

CAMPAGNUOLO srl Galliera Veneta PD - Italia
Envasadoras verticales semiautomáticas y automáticas con sistemas de células de carga y pesado de propio diseño. Envasadoras Flowpack etc.

SPIROFLOW SYSTEMS Inc. Monroe - NC USA
Cargadores y Descargadores de big-bags o bins. Sistemas de transporte interno de zonas de elaboración y empaque primario.

Mario R. Weber - Zabala 1725, 1° P., B (1426) Buenos Aires, Argentina
Tel.: (54-11) 4785-3985 - Celular: 15-4140-7253
E-mail: weberflia@arnet.com.ar

INDICE

Argenplás 2020	28
Avicola Porcinos 20201	26
Bandex S.A.	7
Cotnyl	Tapa
Expima 2020	4
Gamma Meccanica	27
Gunter	1
illig	Contratapa
Lakatos	29
Lic. Mario R. Weber	63
LP SRL	3
Matexpla s.a.	6
Pack Perú Expo 2021	32
Pamatec S.A.	5
Plast Imagen 2021	8
Ricardo Wagner SA	25
Rodofeli Roberto O. y Cía. S.R.L.	Ret. Contratapa
Rodofeli Roberto O. y Cía. S.R.L.	30 - 31 - Ret. Tapa
Sopladora Maqtor Hidráulica - Venta	2
Traducciones	63
UOYEP - Unión Obreros y Empleados Plásticos	63

SUMARIO

Ferrero Group anuncia la nueva meta de embalaje 100% reciclable	7
Strong Partners: Boucherie Borghi e ILLIG combinan su experiencia como proveedores de sistemas	9 - 10
El Clúster del Plástico de Andalucía rechaza la prohibición de envasar el aceite de oliva virgen extra en envases de plástico	11 - 13
Componentes sándwich con más porcentaje reciclado procesado con ENGEL skinmelt	14 - 16
Anuga FoodTec 2021 - 23 a 26 de marzo, 2021	
Innovadores ingredientes alimentarios y procesos actuando como piedra angular para la reformulación y el desarrollo de nuevos conceptos de productos Anuga presentará soluciones para productos alimenticios y bebidas del futuro	17 - 24
Presentó sus papeles para etiquetas de bebidas	29
Válvulas para máscaras respiratorias	33 - 34
Aumenta su producción de LINER con nuevo equipo	35
B&B Triplewall recupera el récord mundial en producción de cartón ondulado con la plegadora-encoladora flexo (FFG)	36 - 38
Innovación en los equipos de la compañía y experiencia regional de Davis-Standard	39 - 40
tecnofidta - Anuncia nueva fecha 20 - 23 de abril de 2021	41 - 42
Calentar la comida en envases de Cotnyl es totalmente seguro	43
Papel aluminio siempre "a la moda" por un mundo moderno	44 - 48
Interroll y Modumaq proporcionan la máxima versatilidad para la gestión de materiales a Arvato Supply Chain Solutions en España	49 - 51
Interroll selecciona a Quintino Material Handling Solutions como socio local para el servicio de mototambores de Interroll en Argentina y Uruguay	51 - 52
Reducción de costos mediante motores eficientes que ahorran energía	52 - 53
Crea una nueva unidad de negocio de Atención al Cliente para reducir los costos de impresión	54
SIDEL ofrece soluciones de líneas completas a la industria de las bebidas	55 - 58
Con tres maravillosos y exitosos eventos comenzó en París el 2020	59
Centerplate, Ball y Bud Light presentaron vasos de aluminio infinitamente reciclables en el Super Bowl LIV	60 - 62
Nuevo envase es transparentemente bueno para el reciclado	62



Informa:

NUEVA LÍNEA ROTATIVA (54-11) 4943-0380

Estados Unidos 2796 Piso 1 A - C1227ABT CABA - Argentina
E-mail: info@emmafiorentino.com.ar - Web: www.emmafiorentino.com.ar
NEWSLETTER: EMMA FIORENTINO INFORMA

Dra LIDIA MERCADO
Homenaje a la Directora y
Socia Fundadora:1978/2007

Packaging
ARGENTINO PARA IBEROAMÉRICA

Es propiedad de Editorial Emma Fiorentino Publicaciones Técnicas S.R.L.

Nivel: Técnico
Industrial/Comercial

Registro de la
Propiedad Intelectual
N° 893694
ISSN 1515-8977

AÑO 29 - N° 168
JULIO/AGOSTO 2020

EMMA D. FIORENTINO
Directora

MARA ALTERNI
Subdirectora

Los anunciantes son los únicos
responsables del texto de los
anuncios

Las noticias editadas
no representan necesariamente
la opinión de la
Editorial Emma Fiorentino
Publicaciones Técnicas S.R.L.

SOMOS, ADEMÁS, EDITORES DE LAS
REVISTAS TÉCNICAS:

INDUSTRIAS PLÁSTICAS

PLÁSTICOS EN LA CONSTRUCCIÓN

NOTICIERO DEL PLÁSTICO/
ELASTÓMEROS
Pocket + Moldes y Matrices con
GUÍA

PLÁSTICOS REFORZADOS /
COMPOSITES / POLIURETANO /
ROTOMOLDEO

RECICLADO Y PLÁSTICOS

LABORATORIOS Y PROVEEDORES

EQUIPAMIENTO HOSPITALARIO

TECNOLOGÍA DE PET/PEN

ENERGÍA SOLAR
ENERGÍA RENOVABLES/
ALTERNATIVAS

CATALOGOS OFICIALES
DE EXPOSICIONES:
ARGENPLAS
ARGENTINA GRÁFICA



I O I

Roberto O Rodofeli y Cia. SRL

**ZERMA y WIPA son empresas líderes en soluciones
para lavado y Reciclado de Plástico con agua o con lavado en seco**
**Crearon una alianza para ofrecer
tecnología alemana innovadora al mercado mundial**

Representante exclusivo de ambas empresas
alemanas, ofrece al mercado de Argentina, Chile,
Paraguay y Uruguay, equipamiento integral
para el reciclado de plásticos tradicional
y lanza la conveniente línea
de lavado en seco



- Sin agua
- Contamina muchísimo menos
- Reduce notablemente los costos de tratamiento y generación de barro
- Sistemas innovadores y personalizados para el tratamiento y recuperación de materiales que van desde película agrícola hasta PET.
- Secado efectivo de materiales granulados.
- Limpieza efectiva en seco sin agua o Limpieza efectiva con agua fría o caliente.

- Separación de agua e impurezas, como papel, sustancias orgánicas y arena.
- Limpieza continua del exterior de la cesta y del interior de la carcasa.
- Las cestas se pueden intercambiar fácilmente, dodecagonal.
- Tambor-rotor con cuchillas intercambiables.
- Cubierta plegable, fácil y rápida de abrir gracias al dispositivo de elevación integrado



CENTRÍFUGA



LAVADORA DE FRICCIÓN 1



LAVADORA DE FRICCIÓN 2



TANQUE DE SEPARACIÓN

ROR su representante local,
está en condiciones de ofrecer
al mercado una línea más amplia
aún, para cubrir las necesidades
de los clientes, en un rubro cada
vez más demandante de productos
de alta tecnología y servicios
de excelencia.

ROBERTO O.
RODOFELI Y CIA. S.R.L.

Planta y oficinas: Diag. 76 N° 1655
(ex J. M. Campos 1370)
CP 1651 San Andrés
Prov. de Buenos Aires - Argentina
Tel. 5411 4752 2665
Fax. 5411 4754 2815
Cel: 15 4992 3336